

INNHALDSFORTEGNELSE

VEDLEGG 1

Den felles transitteringsprosedyre

AVSNITT 1: GENERELLE BESTEMMELSER (ARTIKKEL 1-15)

KAPITTEL I: Prosedyrens anvendelsesområde og definisjoner (artikkel 2 og 3)

KAPITTEL II: Standard prosedyre

KAPITTEL III: Den hovedansvarliges ansvar

KAPITTEL IV: Garantier

KAPITTEL V: Forskjellige bestemmelser

AVSNITT II: Håndtering av prosedyren (artikkel 16-43)

KAPITTEL I: Enkel garanti (artikkel 16-19)

KAPITTEL II: Transportmiddel og dokumenter (artikkel 20-24)

KAPITTEL III: Prosedyre ved avgangstollstedet (artikkel 25-33)

KAPITTEL IV: Prosedyre i løpet av transporten (artikkel 34-36)

KAPITTEL V: Prosedyre ved bestemmelsesstedet (artikkel 37 – 39)

KAPITTEL VI: Kontroll av fullføringen av prosedyren (artikkel 40-43)

AVSNITT III: Forenklinger (artikkel 44-113)

KAPITTEL I: Generelle bestemmelser vedrørende forenklinger (artikkel 44-51)

KAPITTEL II: Universalgaranti og garantifritak (artikkel 52–57)

KAPITTEL III: Bruk av en spesiell type forsegling (artikkel 58)

KAPITTEL IV: Unntak vedrørende fastsatt reiserute (artikkel 59)

KAPITTEL V: Autorisert avsender status (artikkel 60-63)

KAPITTEL VI: Autorisert mottakers status (artikkel 64-66)

KAPITTEL VII: Forenklet prosedyre for transport av varer med jernbane eller store
Containere (artikkel 67-97)

Seksjon 1: Generelle bestemmelser vedrørende transport med jernbane
(artikkel 67-79)

Seksjon 2: Bestemmelser vedrørende varer transportert i store containere
(artikkel 80-94)

Seksjon 3: Andre bestemmelser (artikkel 95)

Seksjon 4: Anvendelsesområde for de vanlige prosedyrene og de forenklede
prosedyrer for kombinert vei- og jernbanetransport
(artikkel 96-97)

(Artikkel 98 til 110: ingen tekst)

KAPITTEL VIII: Forenklet prosedyre for lufttransport (artikkel 111 og 112)

KAPITTEL IX: Forenklet prosedyre for transport i rørledning (artikkel 113)

AVSNITT IV: SKYLD OG INNKREVING (artikkel 114-119)

BILAG TIL VEDLEGG I

BILAG I: Varer som medfører større risiko for tollsvik ("Følsomme varer")

BILAG II: Kjennetegn på forseglinger

BILAG III: Vilkår nevnt i Artiklene 53 og 54

BILAG IV: Anvendelse av Artikkel 54.7

BILAG V: Prosedyrer ved driftsstans (nødprosedyre)

VEDLEGG I

Felles transitteringsprosedyrer

AVSNITT I

Generelle bestemmelser

Artikkel 1

1. Som bestemt i Artikkel 1.3 til Konvensjonen, fastsetter dette vedlegget visse regler som regulerer den felles transitteringsprosedyren.
2. Unntatt der annet er bestemt, skal bestemmelsene i dette vedlegget gjelde forsendelser under den felles transitteringsprosedyren, enten det er T1 eller T2 prosedyren som benyttes.
3. Varer som medfører større risiko for tollsvik er oppført i Bilag I. Når en bestemmelse i gjeldende Konvensjon henviser til dette bilaget, skal ethvert tiltak vedrørende varene oppført på listen kun gjelde når mengden overstiger det angitte minimum. Bilag I skal revideres minst en gang i året.

KAPITTEL I

Anvendelsesområde og definisjoner

Prosedyrens anvendelsesområde

Artikkel 2

1. Den felles transitteringsprosedyren gjelder ikke for postforsendelser (inkludert postpakker) utført i samsvar med bestemmelsene i Verdenspostforeningen UPU (Universal Postal Union), når de er fraktet av eller for foretak som er gitt myndighet etter bestemmelsene for UPU.
2. En avtalepart kan vedta å ikke la den felles transitteringsprosedyren gjelde transport av varer i rørledninger. Slike vedtak skal underrettes Kommissjonen som skal informere de andre landene.

Definisjoner

Artikkel 3

I denne Konvensjonen menes med:

- (a) “kompetente myndigheter”:
tollmyndighetene eller enhver annen myndighet som er ansvarlig for utøvelsen av denne Konvensjonen;
- (b) “transitteringsdeklarering“:
den handling der en person angir på fastsatt måte at han ønsker å starte en felles transitteringsprosedyre;
- (c) “Følgedokument”:
et dokument som skrives ut av systemet basert på data i transitteringsdeklarasjonen og som skal følge varene;
- (d) ”T2 prosedyre”:
T2 prosedyren nevnt i Artikkel 2 til Konvensjonen og oppgitt på transitteringsdeklarasjon med ”T2” eller “T2F” symbolet;
- (e) ”hovedansvarlig”:
den person som legger varene under den felles transitteringsprosedyren, selv når dette gjøres av en bemyndiget representant;
- (f) “avgangstollsted”:
tollstedet hvor varene underlegges den felles transitteringsprosedyren;
- (g) “transitteringstollsted”:
 - innpasseringstollstedet til en avtalepart, eller
 - utpasseringstollstedet fra en avtalepart når forsendelsen forlater denne avtaleparts tollområde under en transittering via en grense mellom denne avtalepart og et tredjeland;
- (h) “bestemmelsestollsted”:
tollstedet hvor varer underlagt den felles transitteringsprosedyren må legges frem for å fullføre prosedyren;
- (i) “garantitollsted”:
tollstedet hvor hvert lands kompetente myndigheter vedtar at garantistene skal avgi sine garantier;
- (j) “garantist”:
enhver fysisk eller juridisk tredjeperson som skriftlig påtar seg å betale alene og sammen med den hovedansvarlige enhver potensiell skyld opp til det garanterte beløp;
- (k) “HS-posisjon”:

de numeriske kodene for posisjonene og underposisjonene til HS-nomenklaturen, som fastsatt i Konvensjonen av 14 juni 1983;

- (l) “skyld”:
toll og avgifter ved innførsel eller utførsel av varer underlagt den felles transitteringsprosedyren;
- (m) “skyldner”:
enhver fysisk eller juridisk person ansvarlig for innbetaling av en skyld;
- (n) “Kommisjonen”:
Kommisjonen for Det europeiske fellekap;
- (o) “frigivelse av varer for transittering”:
den handling der de kompetente myndigheter gjør varer tilgjengelig for den felles transitteringsprosedyren;
- (p) “person etablert i en avtalepart”:
– i tilfelle fysisk person, enhver person som vanligvis er bosatt der;
– i tilfelle juridisk person eller en sammenslutning av personer, enhver person som har sitt registrerte kontor, sentrale hovedkvarter eller et permanent forretningsetablisement der;
- (q) “databehandlingsteknikker”:
– utveksling av standardiserte EDI- meldinger med de kompetente myndigheter; eller
– innlesing av informasjon påkrevd for oppfylning av gjeldende formaliteter i de kompetente myndigheters databehandlingsystemer;
- (r) “EDI (electronic data interchange)”:
den elektroniske overføringen av data, strukturert i samsvar med avtalte meldingstandarder, mellom to datasystemer;
- (s) “standardiserte meldinger”:
en forhåndsdefinert struktur som gjenkjennes for elektronisk overføring av data;
- (t) “personopplysninger”:
enhver informasjon vedrørende en identifisert eller identifiserbar fysisk eller juridisk person.
- (u) “nødprosedyre” (reserveløsning):
en prosedyre basert på bruk av papirdokumenter som tillater fremleggelse og kontroll av transitteringsdeklarasjonen og oppfølging av transitteringen når det ikke er mulig å benytte den elektroniske standardprosedyren.
- (v) “SAD-konvensjonen”:
Konvensjonen om forenkling av formelle vilkår i varehandelen av 20. mai 1987.

KAPITTEL II

Standard prosedyre

Artikkel 4

1. På de vilkår og på den måten som fastsettes, og med hensyn til prinsippene i tollreglene, forutsetter de kompetente myndigheter, innenfor den generelle rammen av T1 eller T2 prosedyren, at formalitetene skal utføres ved hjelp av en elektronisk databehandlingsteknikk.
2. I overensstemmelse med hverandre skal avtalepartene vedta følgende tiltak:
 - (a) reglene som definerer og styrer meldingene som skal utveksles mellom tollsteder, som påkrevd for anvendelsen av tollovgivningen;
 - (b) et felles sett av data for de datameldingene som skal utveksles under tollovgivningen.

Anvendelsesområde

Artikkel 5

1. Med mindre særlige forhold foreligger, skal de kompetente myndigheter bruke informasjonsteknologi og datanettverk for den type informasjonsutveksling som er beskrevet i dette kapittel.
2. Alle avtaleparter skal bruke Det europeiske felleskapets Felles Kommunikasjonsnett/ Felles systemgrensesnitt (CCN/CSI) for den type informasjonsutveksling som er nevnt i punkt 1. EFTA-landenes finansielle bidrag og andre relaterte saker skal avtales mellom Fellesskapet og hvert EFTA-land.
3. Bestemmelsene i dette kapittel skal ikke gjelde forenklinger som er nevnt i Artikkel 44.1(f) og (g), hvis ikke annet er spesifisert.

Sikkerhet

Artikkel 6

1. Vilkårene for oppfylling av formaliteter ved hjelp av en databehandlingsteknikk skal blant annet inkludere tiltak for kontroll av data-kilden og beskyttelse av dataene mot uheldig eller ulovlig ødeleggelse, uheldig tap, endringer eller uautorisert tilgang.
2. I tillegg til sikkerhetskravene beskrevet i punkt 1, skal de kompetente myndigheter etablere og opprettholde tilstrekkelige sikkerhetsordninger for en effektiv, pålitelig og sikker drift av hele transitteringssystemet.
3. For å sikre ovennevnte sikkerhetsnivå skal hvert innlegg, endring eller sletting av data registreres sammen med informasjon som oppgir årsaken til, og nøyaktig tidspunkt for slik behandling samt identifisere personen som utførte det. I tillegg skal de opprinnelige data eller alle andre data håndtert slik, oppbevares for minst tre kalenderår fra utgangen av det året slike data referer til, eller lengre dersom dette er påkrevd et annet sted.

4. De kompetente myndigheter skal regelmessig overvåke sikkerheten.
5. De berørte kompetente myndigheter skal informere hverandre om enhver mistanke om sikkerhetsbrudd.

Beskyttelse av personopplysninger

Artikkel 7

1. Avtalepartene skal bruke de personopplysninger som er utvekslet i anvendelsen av denne konvensjon, utelukkende for denne konvensjons formål og for enhver tollmessig behandling eller bruk som etterfølger den felles transitteringsprosedyren. Denne begrensning skal imidlertid ikke forhindre bruk av slike data for risikoanalyse under en transitteringen, etterforskning og rettssaker som følge av den felles transitteringsprosedyren. I slike tilfeller, skal den kompetente myndighet som gav informasjonen, straks underrettes om slik bruk.
2. Når det gjelder behandling av personopplysninger som er utvekslet i anvendelsen av denne konvensjon, forplikter avtalepartene å iverksette ethvert nødvendig tiltak for å sikre en grad av beskyttelse av de personopplysninger som minst tilsvarer kravene til "Europarådets konvensjon av 28. januar 1981 for beskyttelse av individer med hensyn til automatisk behandling av personopplysninger"
3. Hver avtalepart skal iverksette ethvert nødvendig tiltak i form av effektive kontroller for å sikre at bestemmelsene i denne artikkel overholdes.

KAPITTEL III

Den hovedansvarliges ansvar

Artikkel 8

1. Den hovedansvarlige skal være forpliktet til å:
 - (a) legge frem varene i intakt stand og de nødvendige dokumenter ved bestemmelsestollstedet, innen den fastsatte tidsfrist og overholde identifikasjonstiltakene vedtatt av de kompetente myndigheter;
 - (b) overholde de andre bestemmelsene vedrørende den felles transitteringsprosedyren;
 - (c) på anmodning og innen enhver fastsatt frist, legge frem for de kompetente myndigheter som er ansvarlig for kontroll, alle nødvendige dokumenter og opplysninger uavhengig av hvilket medium som er blitt benyttet og yte all nødvendig bistand.
2. Uten å sette til side den hovedansvarliges forpliktelser i henhold til punkt 1, skal en transportør eller varemottaker, som aksepterer varene og som har kjennskap til at de transporteres under den felles transitteringsprosedyren, også være ansvarlig for å legge frem varene i intakt stand og de nødvendige dokumenter ved bestemmelsestollstedet innen den fastsatte tidsfristen og overholde tiltakene for å sikre identifisering vedtatt av de kompetente myndigheter.

KAPITTEL IV

Garantier

Plikt til å stille garanti

Artikkel 9

1. Den hovedansvarlige skal stille en garanti for å sikre innbetaling av skyld som kan påløpe varene.
2. Garantien skal være:
 - (a) enten en enkelgaranti som dekker én fellestransittering;
 - (b) eller, når en forenkling i henhold til Artikkel 44 benyttes, en universalgaranti som dekker flere transitteringer.

Former for garanti

Artikkel 10

1. Garanti kan stilles:
 - (a) i form av et kontant depositum ved avgangstollstedet; eller
 - (b) av en garantist ved et garantitollsted.
2. Imidlertid kan de kompetente myndigheter nekte å akseptere den foreslåtte type garanti når denne ikke er forenlig med en korrekt utførelse av fellestransitteringsprosedyren.

Kontantgaranti

Artikkel 10a

Et kontant depositum skal betales i avgangslandets valuta eller ved andre innbetalingsmåter godkjent av de kompetente myndigheter i det landet.

Garantier i form av et kontant depositum eller tilsvarende innbetalingsmåter skal avgis i samsvar med gjeldende bestemmelser i avgangslandet.

Garantist

Artikkel 10b

1. Garantisten skal være etablert i avtaleparten hvor garantien er stilt og godkjent av de kompetente myndigheter. Garantisten skal oppgi en adresse for henvendelser eller oppnevne en representant i hver av avtalepartene involvert i den aktuelle fellestransittering. Når Fellesskapet er en av avtalepartene, skal garantisten oppgi en adresse for henvendelser eller oppnevne en representant i hver medlemsstat.

2. Garantierklæringen skal også dekke, innen grensen av det garanterte beløp, import- eller eksportavgifter som faller til betaling etter etterkontroll.
3. De kompetente myndigheter skal nekte å godkjenne en garantist som ikke anses å kunne betale enhver skyld som kan påløpe, opp til garantiens maksimumsbeløp, innen den fastsatte frist.
4. Når garantien er stilt av en garantist ved et garantitollsted:
 - (a) systemet tildeler den hovedansvarlige et "Garantireferansenummer" (GRN) for bruk av garantien og for å identifisere garantistens erklæring;
 - (b) en adgangskode knyttet til "Garantireferansenummer" (GRN) tildeles og meddeles den hovedansvarlige.

Garantifritak

Artikkel 11

1. Unntatt i tilfeller hvor det vedtas å være nødvendig, skal ingen garanti stilles for:
 - (a) lufttransport;
 - (b) transport av varer på Rhinen og Rhin-vannveiene;
 - (c) transport med rørledninger;
 - (d) fellestransitteringer utført i samsvar med Artikkel 44.1 (f) (i).
2. Hvert land kan frafalle kravet om å stille en garanti for transport av varer på andre vannveier i sitt område enn de nevnt i punkt 1.(b). Det skal videresende opplysninger om iverksatte tiltak til Kommisjonen, som skal informere de andre landene.

KAPITTEL V

Forskjellige bestemmelser

Dokumenters og fortegnelsers juridiske status

Artikkel 12

1. Dokumenter utstedet i samsvar med regelverket, uten hensyn til det tekniske formatet, og tiltak innført eller akseptert av de kompetente myndigheter i et land, skal ha samme juridiske gyldighet i andre land. Nevnte dokumenter og tiltak likestilles med de som er gitt av myndighetene i hvert av de aktuelle land.
2. Resultat av undersøkelser foretatt av de kompetente myndigheter i et land, i henhold til den felles transitteringsprosedyren, skal ha samme gyldighet i andre land som resultat av undersøkelser foretatt av de kompetente myndigheter i hvert av disse landene.

Liste over tollsteder kompetente til å håndtere transitteringer

Artikkel 13

Hvert land skal i det elektroniske systemet registrere listen over tollsteder kompetente til å håndtere fellestransitteringer og oppgi dere respektive identifikasjonsnummer, forpliktelser og åpningstider. Enhver endring skal også registreres i det elektroniske systemet.

Kommisjonen skal benytte det elektroniske systemet til å kommunisere denne informasjonen til de andre landene.

Sentraltollsted

Artikkel 14

Skulle situasjonen oppstå, skal hvert land underretter Kommisjonen om eventuelle sentraltollsteder som har blitt etablert, og om ansvaret som er gitt til disse tollstedene i forbindelse med behandling og overvåking av transitteringsprosedyren

Kommisjonen skal informere de andre landene.

Overtredelser og straff

Artikkel 15

Landene skal iverksette de nødvendige tiltak for å håndtere enhver overtredelse eller uregelmessighet og ilegge effektiv, forholdsmessig og prevantiv straff.

AVSNITT II

Håndtering av prosedyren

KAPITTEL I

Enkelgaranti

Enkelgarantiens form

Artikkel 16

1. Enkelgarantien skal dekke hele skyldbeløpet som kan påløpe beregnet på grunnlag av høyeste gjeldende sats for varene i avgangslandet, inkludert importavgifter som ville blitt anvendt i avgangslandet dersom de samme varene var importert fra et tredjeland og fortollet. Ved denne beregningen betraktes fellesskapsvarer, som fraktes i samsvar med Konvensjonen om en felles transitteringsprosedyre, som ikke-fellesskapsvarer.
Satsene som skal vurderes for beregning av enkelgaranti, skal imidlertid ikke være lavere enn en minimumssats, dersom en slik sats er nevnt i femte kolonne i Bilag I.
2. Enkelgarantier i form av kontant depositum skal være gyldige i alle avtaleparter. De skal tilbakebetales når prosedyren er blitt avsluttet.
3. En enkelgaranti stilt av en garantist, kan være i form av enkelgarantiblanketter som hver dekker et beløp på EUR 7 000, utstedt av garantisten til personer som skal opptre som hovedansvarlig, og disse skal være gyldige i alle avtaleparter.
Garantisten skal være ansvarlig for opptil EUR 7 000 per blankett
4. Når enkelgarantien er stilt av en garantist, skal adgangskoden knyttet til "Garanti-referansenummeret" (GRN) ikke endres av den hovedansvarlige med unntak av anvendelse av punkt 3 til Bilag III.

Enkelgaranti stilt av en garantist

Artikkel 17

1. En enkelgaranti stilt av en garantist skal samsvare med malen i Bilag C1 til Vedlegg III. Garantierklæringen skal beholdes av garantitollstedet.
2. Når det kreves i henhold til nasjonal lovgivning, forskrifter eller administrative bestemmelser eller av vanlig praksis, kan et land tillate at erklæringen, som nevnt i punkt 1, har en annen form, såfremt denne har samme juridiske gyldighet som erklæringen vist i malen.

Enkelgaranti stilt ved bruk av blanketter

Artikkel 18

1. I tilfellet nevnt i Artikkel 16.3, skal enkelgarantien samsvare med malen i Bilag C2 til Vedlegg III.
Artikkel 17.2 skal gjelde på tilsvarende måte

2. Garantisten skal gi garantitollstedet alle nødvendige detaljer om de Enkelgaranti-blanketter som han har utstedt i overensstemmelse med retningslinjene fastsatt av de kompetente myndigheter. Siste dato for å benytte blanketten er ett år etter utstedelsesdatoen.
3. Et "Garantireferansenummer" (GRN) meddeles av garantisten til den hovedansvarlige for hver Enkelgaranti-blankett som er tildelt han. Den tilhørende adgangskoden kan ikke endres av den hovedansvarlige.
4. For anvendelse av Artikkel 22.1(b), kan den hovedansvarlige benytte disse Enkelgaranti-blankettene på papir, i samsvar med malen i Bilag C3, inkludert identifikasjonsnummeret.
5. Garantisten kan utstede Enkelgaranti-blanketter som ikke er gyldige for felles-transitteringer av varer oppført i listen i Bilag I. I slike tilfeller skal garantisten diagonalt på hver enkelgaranti-blankett på papir, påføre følgende påtegning:
 - Begrenset gyldighet - 99200
6. Den hovedansvarlige skal legge frem for avgangstollstedet det antall Enkelgaranti-blanketter som samsvarer med multiplum av EUR 7000 som er nødvendig for å dekke hele skyldbeløpet som kan påløpe. Ved anvendelse av Artikkel 22.1(b) skal Enkelgaranti-blanketten på papir legges frem og oppbevares av avgangstollstedet som skal meddele identifikasjonsnummeret til hver blankett til garantitollstedet som det vises til på blanketten.

Tilbakekallelse og opphevelse av garantien

Artikkel 19

1. Garantitollstedet skal tilbakekalle sin godkjenning av garantierklæringen dersom vilkårene fastsatt på utstedelsestidspunktet ikke lenger er oppfylt.
På samme måte kan garantisten til enhver tid oppheve sin erklæring.
2. Tilbakekallelsen eller opphevelsen skal tre i kraft den sekstende dagen etter den datoen henholdsvis garantisten eller garantitollstedet er blitt underrettet.
Fra den dato kan ingen tidligere tildelte enkelgaranti-blanketter benyttes for å legge varer under den felles transitteringsprosedyren.
3. De kompetente myndigheter i landet ansvarlig for garantitollstedet skal registrere i det elektroniske systemet opplysninger om enhver slik tilbakekallelse eller opphevelse, og om datoen den treer i kraft.

KAPITTEL II

Transportmidler og deklarasjoner

Lasting

Artikkel 20

1. Hver transitteringsdeklarasjon skal kun inkludere varene som er lastet eller som skal lastes på et enkelt transportmiddel for transport fra et avgangstollsted til et bestemmelsestollsted.

I denne artikkel skal følgende anses å utgjøre et enkelt transportmiddel, forutsatt av at de transporterte varer skal sendes samlet:

- (a) et veikjøretøy sammen med henger eller semitrailer;
 - (b) en rekke sammenkoblede jernbanevogner;
 - (c) båter som utgjør en enhet;
 - (d) containere lastet på et enkelt transportmiddel i henhold til denne artikkel.
2. Et enkelt transportmiddel kan benyttes for innlasting av varer ved mer enn et avgangstollsted og for lossing ved mer enn et bestemmelsestollsted.

Elektronisk transitteringsdeklarasjon

Artikkel 21

1. Opplysningene på deklarasjonene nevnt i Bilag A1 til Vedlegg III er fastsatt i kodet eller annen form spesifisert av de kompetente myndigheter for elektronisk behandling og svare til de påkrevde data.
2. En transitteringsdeklarasjon avgitt ved EDI skal anses å ha blitt avgitt når EDI-meldingen er mottatt av de kompetente myndigheter.

Mottak av transitteringsdeklarasjonen avgitt EDI meddeles den hovedansvarlige ved en "svar-melding" som inneholdende minimum identifikasjonen av den mottatte meldingen og/eller transitteringsdeklarasjonen registreringsnummer samt dato for mottak.

3. Transitteringsdeklarasjoner avgitt ved utveksling av standardiserte EDI-meldinger skal samsvare med struktur og spesifikasjoner gitt i Vedlegg III.
4. Transitteringsdeklarasjonen skal fylles ut i samsvar med Vedlegg III og på et av avtalepartenes offisielle språk akseptert av avgangstollstedets kompetente myndigheter. Der det er nødvendig kan et lands kompetente myndigheter berørt av fellestransitteringen, anmode om en oversettelse til landets offisielle språk, eller et av dets offisielle språk.
5. Når den felles transitteringsprosedyre i avgangslandet etterfølger en annen tollmessig behandling eller bruk, kan avgangstollstedet anmode om fremleggelse av disse dokumentene.

6. Varene skal legges frem sammen med transportdokumentet. Avgangstollstedet kan fritas kravet om å legge frem dette dokumentet når tollformalitetene er oppfylt, forutsatt at dokumentet er tilgjengelig.

Skriftlig transitteringsdeklarasjon (ikke-elektronisk)

Artikkel 22

1. Varer kan legges under den felles transitteringsprosedyren ved hjelp av en skriftlig transitteringsdeklarasjon på et skjema som er i samsvar med malen i Bilag I til Vedlegg I i SAD-konvensjonene i følgende tilfeller:
 - (a) når varene transporteres av reisende som ikke har direkte tilknytning til Tollvesenets elektroniske transitteringssystem, i samsvar med metodene beskrevet i Artikkel 22a.
 - (b) når nødprosedyre (reserveløsning) benyttes under betingelsene og i samsvar med metodene fastsatt i Bilag V.
 - (c) i de tilfeller en avtalepart tillater dette.
2. Ved anvendelse av punktene 1 (a) og (c) skal de kompetente myndigheter sikre at transitteringsdata utveksles mellom de kompetente myndigheter ved bruk av Tollvesenets elektroniske transitteringssystem.
3. Bruk av skriftlig transitteringsdeklarasjon under punkt 1 (b), når den hovedansvarlige system og eller nettverk er utilgjengelig, skal godkjennes av de kompetente myndigheter.
4. Transitteringsdeklarasjonen kan suppleres med et eller flere fortsettelsesark i samsvar med malen i Bilag 3 til Vedlegg I til SAD-konvensjonen. Fortsettelsesarkene skal være en integrert del av deklarasjonen.
5. Lastelister utferdiget i samsvar med malen i Vedlegg III kan benyttes i stedet for fortsettelsesark som en beskrivende del av transitteringsdeklarasjonen, som de skal være en integrert del av.
6. Skjemaene nevnt i punkt 1, 4 og 5 skal fylles ut i samsvar med Vedlegg III.
7. Artikkel 21 punktene 4 og 6 skal gjelde på tilsvarende måte.

Transitteringsdeklarasjon for reisende

Artikkel 22a

For anvendelse av Artikkel 22.1(a), utferdiger reisende transitteringsdeklarasjonen i samsvar med Artikkel 5, 6 og Bilag B6 til Vedlegg III.

Blandede forsendelser

Artikkel 23

Ved forsendelser som omfatter både varer som må transporteres under T1 prosedyren og varer som må transporteres under T2 prosedyren, skal transitteringsdeklarasjonen påført 'T' symbolet suppleres med attributt "T1", "T2" eller "T2F" symbolet for hver varepost.

Underskriving av transitteringsdeklarasjonen og hovedansvarliges erklæring

Artikkel 24

1. Transitteringsdeklarasjonen skal inneholde en elektronisk signatur eller andre former for autorisering.
2. Avgivelse av transitteringsdeklarasjonen gjør den hovedansvarlige ansvarlig for følgende:
 - (a) informasjonen gitt i transitteringsdeklarasjonen er korrekt;
 - (b) vedlagte dokumenter er korrekte;
 - (c) overholde alle forpliktelser i forbindelse med at vedkommende legger varer under den felles transitteringsprosedyren.

KAPITTEL III

Prosedyre ved avgangstollstedet

Fremleggelse av transitteringsdeklarasjoner

Artikkel 25

Transitteringsdeklarasjonen skal avgis, og varene skal legges frem ved avgangstollstedet i ekspedisjonstiden fastsatt av de kompetente myndigheter.

På anmodning og på hovedansvarliges bekostning, kan avgangstollstedet også tillate at deklarasjonen legges frem et annet sted.

Reiserute

Artikkel 26

1. Varer angitt for den felles transitteringsprosedyren skal transporteres til bestemmelsestollstedet via en økonomisk forsvarlig reiserute.
2. For varer på listen i Bilag I, eller når de kompetente myndigheter eller den hovedansvarlige vurderer det som nødvendig, skal avgangstollstedet spesifisere en fastsatt reiserute, jf imidlertid Artikkel 59. Med utgangspunkt i opplysninger gitt av

den hovedansvarlige, skal minimum landene som varene skal transitteres gjennom, påføres i rubrikk 44 på transitteringsdeklarasjonen.

Godkjenning og registrering av transitteringsdeklarasjonen

Artikkel 27

1. Avgangstollstedet skal godta og registrere transitteringsdeklarasjonen i ekspedisjonstiden fastsatt av de kompetente myndigheter, forutsatt at følgende vilkår er oppfylt:
 - (a) det inneholder all nødvendig informasjon for anvendelse av denne Konvensjonen;
 - (b) det ledsages av alle nødvendige dokumenter; og
 - (c) varene det refereres til, legges frem for Tollvesenet.
2. De kompetente myndigheter kan tillate at dokumentene nevnt i punkt 1.b ikke legges frem sammen med deklarasjonen. I dette tilfellet skal disse dokumentene være tilgjengelige for de kompetente myndigheter.
3. Unntatt hvor det er tydelig bestemt, skal datoen som benyttes for alle bestemmelsene som regulerer den felles transitteringsprosedyren, være datoen for godkjenning av deklarasjonen av de kompetente myndigheter.

Endring av transitteringsdeklarasjonen

Artikkel 28

1. På anmodning fra den hovedansvarlige, kan han bli bemyndiget til å endre en eller flere av opplysningene i transitteringsdeklarasjonen etter at det er blitt godkjent av de kompetente myndigheter. Endring skal ikke føre til at deklarasjonen blir gjeldende for andre varer enn de det opprinnelig dekket.
2. Imidlertid kan det ikke anmodes om endring etter at de kompetente myndigheter har:
 - (a) informert den hovedansvarlige om at de har til hensikt å kontrollere varene; eller
 - (b) fastslått at gjeldende opplysninger ikke er korrekte; eller
 - (c) frigitt varene for transittering.

Tidsfrist

Artikkel 29

1. Avgangstollstedet skal fastsette en tidsfrist for å legge frem varene ved bestemmelsestollstedet. Det skal tas hensyn til reiserute, gjeldende transportbestemmelser eller annen lovgivning, og eventuelt opplysninger gitt av den hovedansvarlige.

2. Tidsfristen fastsatt av avgangstollstedet skal være bindende for de kompetente myndigheter i de landene hvor en fellestransittering ankommer, og skal ikke endres av disse myndighetene.

Kontroll av transitteringsdeklarasjoner og varer

Artikkel 30

1. Avgangstollstedets kompetente myndigheter kan foreta følgende kontroller på grunnlag av risikoanalyse eller stikkprøvekontroll:
 - (a) en dokumentkontroll av transitteringsdeklarasjonen og medfølgende dokumenter;
 - (b) fysisk kontroll av varene og om nødvendig, prøvetaking for analyse eller detaljert kontroll.
2. Varene skal kontrolleres på de utpekte steder og innenfor det angitte tidsrom for en slik kontroll. Imidlertid kan de kompetente myndigheter etter hovedansvarliges anmodning og på hans bekostning, utføre kontroll av varene på andre steder eller til andre tider.

Identifikasjonstiltak

Artikkel 31

1. Avgangstollstedet skal foreta de identifikasjonstiltak det anser nødvendig ved å føre inn tilsvarende data i transitteringsdeklarasjonen.
2. Frigivelse av varer for transittering skal nektes, dersom varene ikke kan forsegles i samsvar med vilkårene i Artikkel 11.2 eller 11.3 til Konvensjonen, jfr. imidlertid Konvensjonens Artikkel 11.4.
3. Dersom hele varerommet skal forsegles, skal de kompetente myndigheter kontrollere hvorvidt transportmiddelet er blitt godkjent for forsegling eller hvorvidt det egner seg for forsegling.
4. Ethvert veikjøretøy, tilhenger, semitrailer eller container som er godkjent for varetransport med Tollvesenets forsegling i samsvar med en internasjonal avtale som Det europeiske felleskap eller dets medlemsstater og EFTA-landene er parter til, skal anses som godkjent etter andre bestemmelser i henhold til Artikkel 11.2(a) til Konvensjonen.
5. Forseglinger skal samsvare med de kjennetegn som fremgår av Bilag II.
6. Forseglinger skal ikke brytes uten de kompetente myndigheters tillatelse.
7. En varebeskrivelse skal anses å gjøre identifisering av varene i henhold til Artikkel 11.4 til Konvensjonen mulig, når den er tilstrekkelig presis for en enkel identifisering av varenes beskaffenhet og mengde.

Frigivelse av varene for transittering

Artikkel 32

1. Avgangstollstedet skal registrere resultatet av kontrollen ved å føre inn tilsvarende data i transitteringsdeklarasjonen.

2. Hvis resultatet av kontrollen av deklarasjonen tillater det, skal avgangstollstedet gi tillatelse til å frigi varene og angi datoen i systemet.
3. Ved frigivelse av varene for transittering skal avgangstollstedet formidle detaljer om fellestransitteringen til det anførte bestemmelsestollsted ved bruk av "Forventet ankomstmelding" og til hvert anførte transitteringstollsted ved bruk av "Forventet transitteringsmelding". Disse meldingene skal baseres på opplysninger fra transitteringsdeklarasjonen med eventuelle rettelsler.

Følgedokument

Artikkel 33

1. Følgedokumentet samsvarer med malen i Vedlegg III. Det skal følge varene under den felles transitteringsprosedyren. Ved frigivelse av varene skal det gjøres tilgjengelig for operatørene på en av følgende måter:
 - a) utstedt til den hovedansvarlige ved avgangstollstedet, eller når en autorisasjon er gitt av de kompetente myndigheter, skrevet ut av den hovedansvarliges edb-system.
 - b) skrevet ut av den autoriserte avsenders edb-system etter mottak av meldingen fra avgangstollstedet som frigir varene.
2. Der det er hensiktsmessig skal Følgedokumentet suppleres med en Vareliste som skal utgjøre en integrert del av deklarasjonen i samsvar med malen i Vedlegg III.

KAPITTEL IV

Prosedyre i løpet av transporten

Fremleggelse av Følgedokumentet

Artikkel 34

Følgedokumentet og andre dokumenter som følger varene, skal legges frem når de kompetente myndigheter krever det.

Transitteringstollsted

Artikkel 35

1. Forsendelsen og Følgedokumentet skal legges frem ved hvert transitteringstollsted.
2. Transitteringstollstedet registrerer grensepasseringen på bakgrunn av "Forventet transitteringsmelding" som er mottatt fra avgangstollstedet. Grensepasseringen skal meddeles til avgangstollstedet ved bruk av meldingen "Melding om grensepassering".
3. Transitteringstollstedene skal kontrollere varene hvis de anser det nødvendig. Enhver kontroll av varene skal foretas med bruk av "Forventet transitteringsmelding" som grunnlag for en slik inspeksjon.

4. Når varene transporters via et annet transitteringstollsted enn det som er deklarerert og påført Følgedokumentet, skal dette tollstedet anmode om "Forventet transitterings-melding" fra avgangstollstedet og meddele avgangstollstedet med bruk av "Melding om grensepassering". Når det er nødvendig vil avgangstollstedet informere transitteringstollstedet om at garantien er ugyldig for gjeldende land.
5. Punkt 1 til 4 skal ikke gjelde transport av varer med jernbane.

Hendelser underveis

Artikkel 36

1. I tilfeller som nevnt nedenfor, skal transportør være forpliktet til å gjøre de nødvendig påføringer på Følgedokumentet og legge dem frem sammen med forsendelsen for de kompetente myndigheter i landet hvor transportmiddelet befinner seg:
 - (a) hvis fastsatt reiserute endres og bestemmelsene i Artikkel 26.2 kommer til anvendelse;
 - (b) hvis forseglinger brytes i løpet av transporten av årsaker utenfor transportørens kontroll;
 - (c) hvis varer overføres til et annet transportmiddel. Enhver slik overføring må foretas under tilsyn av de kompetente myndigheter, som imidlertid kan gi tillatelse til at varer overføres uten deres tilsyn;
 - (d) ved overhengende fare som gjør det nødvendig at transportmiddelet straks losses helt eller delvis;
 - (e) ved en hendelse eller ulykke som kan innvirke på hovedansvarliges eller transportørens evne til å overholde sine forpliktelser.
2. Der de kompetente myndigheter anser at vedkommende fellestransittering kan fortsette på vanlig måte, skal de attestere Følgedokumentet, etter at de har iverksatt de nødvendige tiltak. Relevant informasjon vedrørende overføringen eller andre hendelser, skal meddeles avgangstollstedet av de berørte kompetente myndigheter.

KAPITTEL V

Prosedyre ved bestemmelsestollstedet

Fremleggelse ved bestemmelsestollstedet

Artikkel 37

1. Varene og de påkrevde dokumenter skal legges frem ved bestemmelsestollstedet i ekspedisjonstiden. Imidlertid kan nevnte tollsted på anmodning og bekostning av den aktuelle part, tillate at dokumentene og varene legges frem utenfor ekspedisjonstiden. På anmodning og bekostning av vedkommende part, kan bestemmelsestollstedet på samme måte også tillate at varene og de påkrevde dokumenter legges frem et annet sted.
2. Når varene legges frem ved bestemmelsestollstedet etter at tidsfristen fastsatt av avgangstollstedet er utløpt, og tidsfristen ikke overholdes på grunn av forhold som tollvesenet på bestemmelsestollstedet finner godtgjort, og som ikke kan belastes transportør eller den hovedansvarlige, skal sistnevnte anses å ha overholdt den fastsatte tidsfrist.
3. Bestemmelsestollstedet skal beholde Følgedokumentet og kontroll av varene skal utføres på grunnlag av meldingen "Forventet ankomstmelding" mottatt fra avgangstollstedet.
4. På anmodning av den hovedansvarlige, og for å bekrefte at prosedyren er fullført i samsvar med Artikkel 42.1, skal bestemmelsestollstedet attestere en kopi av Følgedokumentet med den følgende påtegningen:

Alternativt bevis – 99202

5. En transittering kan fullføres ved et annet tollsted enn det som var påført på transitteringsdeklarasjonen . Dette tollstedet skal da bli bestemmelsestollsted.
Når det nye bestemmelsestollstedet hører under en annen avtalepart, enn det opprinnelig planlagte tollsted, skal det nye bestemmelsestollstedet anmode om "Forventet ankomstmelding" fra avgangstollstedet.

Ankomstbevis

Artikkel 38

1. Bestemmelsestollstedet skal på anmodning utstede et ankomstbevis til personen som legger frem varene og de påkrevde dokumenter.
2. Ankomstbeviset skal samsvare med malen i Vedlegg III.
3. Ankomstbeviset skal være utfylt på forhånd av vedkommende person. Det kan inneholde andre opplysninger vedrørende forsendelsen, unntatt på plassen reservert for bestemmelsestollstedet. Ankomstbeviset skal ikke benyttes som bekreftelse på at prosedyren er fullført i henhold til Artikkel 42(1).

Retur av meldinger

Artikkel 39

1. Bestemmelsestollstedet skal underrette avgangstollstedet om varenes ankomst den dagen varene legges frem ved bestemmelsestollstedet ved bruk av meldingen «Ankomstbekreftelse».
2. Når transitteringen fullføres ved et annet bestemmelsestollsted enn det som var opprinnelig deklart på transitteringsdeklarasjonen, skal det nye bestemmelsestollstedet underrette om ankomsten til avgangstollstedet ved bruk av meldingen «Ankomstbekreftelse».

Avgangstollstedet skal underrette om ankomsten til det opprinnelige deklarte bestemmelsestollstedet ved bruk av meldingen «Sendt ankomstbekreftelse» (IE024).

3. Meldingen «Ankomstbekreftelsen» som det vises til i punkt (1) og (2) kan ikke benyttes som bevis på at prosedyren er fullført i henhold til Artikkel 40(2).
3. Unntatt der det er begrunnet, skal bestemmelsestollstedet videresende «Kontrollresultat»-meldingen til avgangstollstedet senest den tre dager etter at varene er fremlagt ved bestemmelsestollstedet. I de tilfeller hvor artikkel 65 kommer til anvendelse, skal imidlertid bestemmelsestollstedet returnere «Kontrollresultat»-meldingen til avgangstollstedet senest seks dager etter at varene er levert.

KAPITTEL VI

Kontroll av fullføringen av prosedyren

Fullføring og avslutning

Artikkel 40

1. Den felles transitteringsprosedyren skal fullføres og den hovedansvarliges forpliktelser skal være oppfylt når varene underlagt prosedyren og de nødvendige dokumenter og påkrevde data legges frem ved bestemmelsestollstedet i samsvar med bestemmelsene for prosedyren.
2. De kompetente myndigheter skal avslutte den felles transitteringsprosedyren når de på grunnlag av en sammenligning av tilgjengelige data ved avgangstollstedet og bestemmelsestollstedet, kan fastslå at prosedyren er blitt korrekt fullført.

Etterlysningsprosedyre

Artikkel 41

1. Når de kompetente myndigheter i avgangslandet ikke har mottatt melding om "Ankomstbekreftelse" innen tidsfristen for fremleggelse av varene ved bestemmelsestollstedet, eller ikke har mottatt melding om "Kontrollresultatet" innen seks dager etter mottak av "Ankomstbekreftelsen", skal disse myndighetene vurdere etterlysningsprosedyren for å kunne innhente nødvendig informasjon for å avslutte prosedyren, eller når dette ikke er mulig, for å:
 - fastslå om en tollskyld har oppstått:
 - identifisere skyldneren; og
 - fastsette hvilke kompetente myndigheter som er ansvarlig med hensyn til innkreving.
2. Etterlysningsprosedyren startes senest syv dager etter utløpet av en av tidsfristene nevnt i punkt 1, med unntak av spesielle tilfeller fastsatt av avtalepartene i overensstemmelse med hverandre. Dersom de kompetente myndigheter på et tidligere tidspunkt mottar informasjon om at transitteringsprosedyren ikke er fullført, eller mistenker at så er tilfelle, skal de straks innlede en etterlysningsprosedyre.
3. Dersom avgangstollstedets kompetente myndigheter kun har mottatt meldingen om "Ankomstbekreftelse", skal de innlede etterlysningsprosedyren ved å anmode/forespørre bestemmelsestollstedet som har sendt "Ankomstbekreftelsen" om "Kontrollresultat"-meldingen.
4. Dersom avgangslandets kompetente myndigheter ikke har mottatt melding om "Ankomstbekreftelse", skal de innlede etterlysningsprosedyren ved å anmode om nødvendig informasjon, for å kunne avslutte prosedyren, fra den hovedansvarlige, eller fra bestemmelsestollstedet hvis tilstrekkelig informasjon er tilgjengelig for etterlysning ved bestemmelsestollstedet.

Den hovedansvarlige skal anmodes om å legge frem informasjonen som behøves for å avslutte prosedyren senest 28 dager etter oppstart av etterlysningsprosedyren ved bestemmestollstedet i de tilfeller transitteringen ikke kan avsluttes.

5. Bestemmestollstedet og den hovedansvarlige skal svare på henvendelsen, nevnt i punkt 4, innen 28 dager. Dersom den hovedansvarlige legger frem tilstrekkelig informasjon innenfor denne perioden, skal de kompetente myndigheter i avgangslandet ta hensyn til denne informasjonen eller avslutte prosedyren dersom informasjon som legges frem tillater dette.
6. Dersom informasjonen mottatt fra den hovedansvarlige ikke er tilstrekkelig til å avslutte prosedyren, men ifølge avgangslandets kompetente myndigheter er tilstrekkelig for å fortsette etterlysningsprosedyren, skal det umiddelbart sendes en anmodning til gjeldende tollsteder.
7. Når en etterlysning fastslår at prosedyrer er korrekt fullført, skal de kompetente myndigheter i avgangslandet avslutte prosedyren og skal umiddelbart informere den hovedansvarlige og hvis hensiktsmessig, enhver kompetent myndighet som kan ha innledet en innkrevingsprosedyre i samsvar med Artikkel 117.

Artikkel 41a

1. Når avgangslandets kompetente myndigheter, heretter benevnt de anmodende myndigheter, i løpet av etterlysningsprosedyren innhenter bevis, uansett på hvilken måte, om stedet der hendelsen som førte til at skyld oppsto, fant sted, og når dette stedet er i en annen avtalepart, skal de kompetente myndigheter umiddelbart sende alle nødvendige dokumenter til myndighetene ansvarlig for stedet, heretter benevnt anmodede myndigheter.
2. Anmodete myndigheter skal bekrefte mottak av underrettelsen og oppgi hvorvidt de er ansvarlige for innkreving. Dersom svar ikke er mottatt innen 28 dager, skal de anmodende myndigheter umiddelbart fortsette etterlysningsprosedyren.

Alternativt bevis på fullføring av prosedyren

Artikkel 42

1. Et bevis på at prosedyren er fullført innen tidsfristen fastsatt av de kompetente myndigheter, kan legges frem av den hovedansvarlige, til de kompetente myndigheters tilfredsstillelse, i form av et dokument attestert av bestemmelseslandets kompetente myndigheter, som identifiserer varene og fastslår at de er blitt lagt frem ved bestemmestollstedet, eller når Artikkel 64 kommer til anvendelse, hos en autorisert mottaker.
2. Den felles transitteringsprosedyren skal også anses som fullført når den hovedansvarlige legger frem, til de kompetente myndigheters tilfredsstillelse, et av følgende dokumenter som identifiserer varene:
 - a) et tolldokument utstedt i et tredjeland som angir varene til en tollmessig behandling eller bruk;

- b) et dokument utstedt i et tredjeland, stemplet av tollmyndighetene i dette landet og bekrefter at varer anses å være i fri sirkulasjon i gjeldende tredjeland.
3. Dokumentene nevnt i punkt 2 kan erstattes av kopier eller fotokopier attestert som riktige kopier av myndigheten som attesterte de originale dokumentene, av vedkommende tredjelands myndigheter eller av et av landenes myndigheter.

Verifikasjon i etterhånd

Artikkel 43

1. De kompetente myndigheter kan utføre verifikasjon i etterhånd av den fremlagte informasjon og ethvert dokument, formular, autorisasjon eller data vedrørende den felles transitteringsprosedyren for å sjekke om påtegninger og stempler er korrekte. Slike kontroller skal utføres når tvil oppstår eller tollsvik mistenkes. De kan også utføres på grunnlag av risikoanalyse eller som stikkprøvekontroll.
2. Enhver kompetent myndighet som mottar en anmodning om å utføre en kontroll i etterhånd, skal uten opphold svare.
3. Når avgangslandets kompetente myndigheter anmoder om verifikasjon i etterhånd av Følgedokumenter og informasjonen i "Kontrollresultat" meldingen fordi tvil har oppstått eller tollsvik mistenkes, skal vilkårene i Artikkel 40.2 anses å ikke være oppfylt før det er bekreftet at de data anmodningen gjaldt, er korrekte.
4. Disse bestemmelsene skal gjelde på tilsvarende måte for Artikkel 22.

AVSNITT III

Forenklinger

KAPITTEL I

Generelle bestemmelser vedrørende forenklinger

Anvendelsesområde

Artikkel 44

1. Etter å ha mottatt en søknad fra henholdsvis den hovedansvarlige eller mottaker, kan de kompetente myndigheter gi autorisasjon til følgende forenklinger:
 - (a) bruk av universalgaranti eller garantifritak;
 - (b) bruk av en spesiell type forseglinger;
 - (c) fritak fra kravet om å bruke en fastsatt reiserute;
 - (d) status som autorisert avsender;
 - (e) status som autorisert mottaker;
 - (f) særskilte prosedyrer for visse transportmåter:
 - (i) varer transportert med jernbane eller stor container;
 - (ii) varer i lufttransport;
 - (iii) varer transportert i rørledninger;
 - (g) bruk av andre forenklede prosedyrer gitt i henhold til Artikkel 6 i Konvensjonen.
2. Forenklinger gitt i autorisasjoner referert til i punkt 1, underpunkter (a) og (f), skal gjelde i alle land, hvis ikke annet er bestemt i dette vedlegget eller i autorisasjonen. Når autorisasjon til å bruke forenklingene nevnt i underpunktene (b), (c), og (d) gis, skal forenklingene kun gjelde fellestransitteringer som starter i det landet hvor autorisasjonen ble gitt. Når autorisasjon til å bruke forenklingen nevnt i underpunkt (e) gis, skal denne forenklingen kun gjelde i landet der autorisasjonen ble gitt.

Generelle vilkår for autorisasjon

Artikkel 45

1. Autorisasjonene nevnt i Artikkel 44.1 skal kun gis til personer som:
 - (a) er etablert i en avtalepart; autorisasjon til å bruke universalgarantien kan imidlertid kun gis til personer etablert i landet hvor garantien skal stilles;
 - (b) regelmessig benytter den felles transitteringsprosedyren, eller som de kompetente myndigheter vet kan overholde forpliktelsene for denne prosedyren eller i forbindelse med forenklingen nevnt i Artikkel 44.1(e) regelmessig mottar varer som er underlagt den felles transitteringsprosedyren; og

- (c) ikke har begått noen alvorlige eller gjentatte overtredelser av toll- eller skattelovgivningen.
2. For å sikre riktig forvaltning av forenklingene, skal autorisasjoner kun gis når:
- (a) de kompetente myndigheter er i stand til å overvåke prosedyren og utføre kontroller uten en uforholdsmessig stor administrativ innsats; og
 - (b) vedkommende person fører fortegnelser som gjør de kompetente myndigheter i stand til å utføre effektive kontroller.

Søknadens innhold

Artikkel 46

1. En søknad om autorisasjon til å bruke forenklinger, heretter referert til som ”søknaden”, skal være datert og underskrevet. De kompetente myndighetene kan bestemme at autorisasjonen skal gis skriftlig eller avgis ved hjelp av en elektronisk databehandlingsteknikk, på de vilkår og på en slik måte som de fastsetter.
2. Søknader må inkludere alle opplysninger som gjør det mulig for de kompetente myndigheter å kontrollere at vilkårene for bruk av de aktuelle forenklingene, er oppfylt.

Søkerens ansvar

Artikkel 47

Personer som søker om forenklinger, skal være ansvarlige, i henhold til avtalepartenes gjeldende bestemmelser, og uten hinder for bruk av eventuelle straffebestemmelser, for:

- (a) at gitt informasjon er korrekt,
- (b) at medfølgende dokumenter er autentiske.

Kompetente myndigheter

Artikkel 48

1. Søknader skal avgis til de kompetente myndigheter i det landet hvor søkeren er etablert.
2. Autorisasjoner skal utstedes og søknader avslås i samsvar med avtalepartenes gjeldende bestemmelser.
3. Vedtak om avslag på søknader skal meddeles søkeren og skal begrunnes i samsvar med tidsfristene og gjeldende bestemmelser i vedkommende land.

Autorisasjons innhold

Artikkel 49

1. Den daterte og underskrevne originalen til en autorisasjon, og en eller flere kopier av denne, skal gis til innehaveren.

2. Autorisasjonen skal spesifisere vilkårene for bruk av forenklingene og fastsette bruks- og kontrollmetodene. Den skal være gyldig fra utstedelsesdatoen.
3. Personer autorisert til forenklinger skal være ansvarlig for å oppfylle alle vilkårene i forbindelse med å legge gjeldende varer under den felles transitteringsprosedyren.
4. Når det gjelder forenklinger nevnt i Artikkel 44.1(b), (c) og (f), skal autorisasjonen legges frem når avgangstollstedet krever det.

Tilbakekallelse og endring

Artikkel 50

1. Innehaver av autorisasjonen skal informere de kompetente myndigheter om ethvert forhold som oppstår etter at autorisasjonen ble gitt, som kan påvirke dens videre bruk eller innhold.
2. De kompetente myndigheter skal tilbakekalle eller endre en autorisasjon når:
 - (a) et eller flere av vilkårene lagt til grunn for utstedelsen, ikke lenger er oppfylt; eller
 - (b) et forhold som oppstår etter at autorisasjonen ble gitt, kan påvirke dens videre bruk eller innhold;
3. De kompetente myndigheter kan tilbakekalle eller endre autorisasjonen når innehaveren ikke overholder en forpliktelse pålagt han gjennom autorisasjonen.
4. Ethvert vedtak som endrer eller tilbakekaller en autorisasjon, skal begrunnes. Innehaveren av autorisasjonen skal underrettes om vedtaket.
5. En tilbakekallelse eller endring av en autorisasjon skal tre i kraft fra underrettelsesdatoen. Imidlertid kan de kompetente myndigheter i spesielle tilfeller utsette datoen for tilbakekallelse eller ikrafttredelse av endringen når legitime interesser hos autorisasjonens innehaver krever det. Datoen for ikrafttredelse av vedtaket skal oppgis i vedtaket.

De kompetente myndigheters fortegnelser

Artikkel 51

1. De kompetente myndigheter skal oppbevare søknader og vedlagte grunnlagsdokumenter, sammen med en kopi av enhver utstedt autorisasjon.
2. Når en søknad avslås eller en autorisasjon tilbakekalles, skal søknaden og vedtaket om avslag eller tilbakekallelse og alle vedlagte grunnlagsdokumenter, oppbevares i minst tre år fra utgangen av det kalenderåret da søknaden ble avslått eller autorisasjonen ble tilbakekalt.

KAPITTEL II

Universalgaranti og garantifritak

Referansebeløp

Artikkel 52

1. Den hovedansvarlige kan benytte en universalgaranti, eller et garantifritak, opp til et referansebeløp.
2. Referansebeløpet skal være det samme som det skyldbeløpet som kan påløpe de varene den hovedansvarlige legger under den felles transitteringsprosedyren i løpet av en periode på minst en uke.

Garantitollstedet skal fastsette beløpet i samarbeid med vedkommende part og ta i betraktning:

- (a) informasjon om varer vedkommende tidligere har transportert og et overslag over omfanget av planlagte fellestransitteringer som blant annet fremgår av hans kommersielle dokumentasjon og regnskaper; og
- (b) høyeste gjeldende toll- og avgiftssatser inkludert importavgifter som ville blitt anvendt i garantitollstedets land dersom varer av samme slag ble importert fra et tredjeland og fortollet. Ved denne beregningen betraktes fellesskapsvarer, som fraktes i samsvar med Konvensjonen om en felles transitteringsprosedyre, som ikke-fellesskapsvarer.

3. En presis beregning av toll og andre avgifter, i de tilfeller hvor den hovedansvarlig gir en erklæring for hver transittering, gjøres dersom nødvendige data er tilgjengelig. Med mindre dette gjelder varer, andre en de som er oppført på listen i Bilag I, antas beløpet å være EUR 7000 med mindre de kompetente myndigheter har annen informasjon som fører til andre beløp.
4. Garantitollstedet skal vurdere referansebeløpet, særskilt etter en henvendelse fra den hovedansvarlige, og skal om nødvendig justere beløpet.
5. Den hovedansvarlige skal sikre at skyldbeløpet som kan påløpe ikke overstiger referansebeløpet, også tatt i betraktning transitteringer som ennå ikke er fullført.

Referansebeløpene skal håndteres og kan overvåkes av tollvesenet ved bruk av det elektroniske systemet for hver transittering.

Universalgarantibeløpet og garantifritaksbeløpet

Artikkel 53

1. Beløpet som skal dekkes av universalgarantien, skal være det samme som referansebeløpet nevnt i Artikkel 52.
2. Personer som dokumenterer overfor de kompetente myndigheter at de har en forsvarlig økonomi, og at de tilfredsstiller kravene til pålitelighet beskrevet i

punktene 3 og 4, kan autoriseres til å benytte en universalgaranti for et redusert beløp eller innvilges et garantifritak.

3. Beløpet som skal dekkes av universalgarantien kan reduseres:
 - (a) til 50% av referansebeløpet når den hovedansvarlige viser at han har tilstrekkelig erfaring med den felles transitteringsprosedyren;
 - (b) til 30% av referansebeløpet når den hovedansvarlige viser at han har tilstrekkelig erfaring med den felles transitteringsprosedyren og at han har et nært samarbeid med de kompetente myndigheter.
4. Et garantifritak kan gis når den hovedansvarlige viser at han har tilstrekkelig erfaring med den felles transitteringsprosedyren, et nært samarbeid med de kompetente myndigheter, kontroll over transporten og tilstrekkelige økonomiske ressurser til å overholde sine forpliktelser.
5. Når punktene 3 og 4 benyttes, skal alle land ta hensyn til bestemmelsene i Bilag III.

Artikkel 53a

Ordninger for bruk av Universalgaranti og Garantifritak

For Universalgaranti og Garantifritak:

- a) et "Garantireferansenummer" knyttet til et referansebeløp tildelt den hovedansvarlige for bruk av garantien;
- b) en adgangskode knyttet til "Garantireferansenummeret" (GRN) er tildelt og meddeles den hovedansvarlige av garantitollstedet.

Den hovedansvarlige kan tildele en eller flere adgangskoder til sin garanti til bruk for han selv eller av hans representant.

Spesielle bestemmelser for varer som innebærer økt risiko

Artikkel 54

1. For å bli autorisert til å stille en universalgaranti for varer nevnt i listen i Bilag I, må den hovedansvarlige i tillegg til å vise at han oppfyller vilkårene i Artikkel 45, også vise at han har en forsvarlig økonomi, tilstrekkelig erfaring med den felles transitteringsprosedyren og enten et nært samarbeid med de kompetente myndigheter eller kontroll over transporten.
2. Når det gjelder slike varer, kan beløpet som skal dekkes av universalgarantien reduseres:
 - (a) til 50% av referansebeløpet når den hovedansvarlige viser at han har et nært samarbeid med de kompetente myndigheter og har kontroll over transporten;
 - (b) til 30% av referansebeløpet når den hovedansvarlige demonstrerer at han har et nært samarbeid med de kompetente myndigheter, har kontroll over transporten og har tilstrekkelige økonomiske ressurser til å overholde sine forpliktelser.
3. Når punkt 2 benyttes, skal alle land ta hensyn til bestemmelsene i Bilag III.

4. Ovennevnte bestemmelser skal også anvendes når søknaden uttrykkelig angår bruk av Universalgaranti for begge type varer, de nevnt i Vedlegg I og de som ikke er nevnt i dette bilaget, under samme Universalgarantisertifikat.
5. Garantifritak kan ikke innvilges for fellestransitteringer som omfatter varer nevnt i listen til Bilag I.
6. Med hensyn til prinsippene som regulerer autorisasjon for bruk av universalgaranti og reduksjon av garantibeløpet, kan bruk av en universalgaranti for et redusert beløp i spesielle tilfeller midlertidig forbys.
7. Med hensyn til prinsippene som regulerer reduksjon av garantibeløpet, kan bruk av en universalgaranti midlertidig forbys for varer der det er bevist at omfattende svik forekommer ved bruk av denne garantien.
8. Reglene for iverksettelse av punktene 6 og 7 er fastsatt i Bilag IV.

Garantidokument

Artikkel 55

1. Universalgarantien skal stilles av en garantist.
2. Garantierklæringen skal samsvare med malen i Bilag C4 til Vedlegg III. Garantidokumentet skal beholdes ved garantitollstedet.
2. Artikkel 17(2) skal gjelde på tilsvarende måte.

Universalgaranti-sertifikater og garantifritak-sertifikater

Artikkel 56

1. På grunnlag av autorisasjonen, skal de kompetente myndigheter utstede en eller flere universalgarantisertifikater eller garantifritakssertifikat, heretter referert til som sertifikater til den hovedansvarlige. Sertifikatene må utstedes i samsvar med Vedlegg III for å gjøre den hovedansvarlige i stand til å bevise at det foreligger en universalgaranti eller et garantifritak i samsvar med Artikkel 22.1 (b).
2. Et sertifikats gyldighetsperiode skal ikke overstige to år. Imidlertid kan garantitollstedet forlenge gyldighetsperioden for ytterligere en periode som ikke overskrider to år.

Tilbakekallelse og opphevelse

Artikkel 57

1. Artikkel 19.1 og andre avsnitt av 19.2, skal gjelde på tilsvarende måte for tilbakekallelse og opphevelse av universalgarantien.
2. En tilbakekallelse av de kompetente myndigheter av en autorisasjon til å benytte universalgaranti eller garantifritak og datoen garantitollstedet tilbakekaller en garanti-erklæring, eller en garantist opphever sin erklæring, skal registreres i det elektroniske system av garantitollstedet.

3. Med virkning fra datoen for tilbakekallelse eller opphevelse, kan ingen sertifikater utstedt for anvendelse av Artikkel 22.1(b) benyttes for å legge varer under en felles transitteringsprosedyre og skal uten opphold returneres til garantitollstedet.

Hvert land skal oversende til Kommisjonen fullstendige opplysninger om sertifikater som fortsatt er gyldige, men som ennå ikke er blitt returnert eller som er erklært stjålet, tapt eller forfalsket. Kommisjonen skal underrette de andre landene.

KAPITTEL III

Bruk av spesielle typer forseglinger

Artikkel 58

1. De kompetente myndigheter kan autorisere hovedansvarlige til å benytte spesielle typer forseglinger på transportmidler eller kolli såfremt de kompetente myndigheter kan godkjenne at forseglingene er i samsvar med kjennetegnene fastsatt i Bilag II
2. Hovedansvarlige skal påføre merke, type, og antall påsatte forseglinger i deklarasjonsdataene.

Hovedansvarlige skal sette på forseglinger senest når varene frigis for transittering.

KAPITTEL IV

Unntak fra fastsatt reiserute

Artikkel 59

De kompetente myndigheter kan gi fritak fra kravet om å følge en fastsatt reiserute til hovedansvarlige, som iverksetter tiltak for å sikre at de kompetente myndigheter vet hvor deres forsendelser til enhver tid befinner seg.

KAPITTEL V

Status som autorisert avsender

Autorisert avsender

Artikkel 60

Personer som ønsker å utføre fellestransitteringer uten å legge frem varene som er gjenstand for transitteringsdeklarasjonen ved avgangstollstedet, eller på et annet autorisert sted, kan gis status som autorisert avsender.

Denne forenkling skal kun gis til personer autorisert til å benytte universalgaranti eller garantifritak.

Autorisasjonens innhold

Artikkel 61

Autorisasjonen skal særskilt spesifisere:

- (a) det eller de avgangstollsted (-ene) som vil være ansvarlige for forestående fellestransitteringer;
- (b) tidsfrist disponibel for de kompetente myndigheter, etter at den autoriserte avsender har avgitt transitteringsdeklarasjonen for, om nødvendig, å kunne utføre kontroller før varene frigis for transittering;
- (c) de identifikasjonstiltakene som skal iverksettes. I den forbindelse kan de kompetente myndigheter bestemme at transportmiddelet eller de(t) enkelte kolli skal være påsatt spesielle forseglinger godkjent av de kompetente myndigheter til å samsvare med kjennetegnene fastsatt i Bilag II. De skal være påsatt av den autoriserte avsender;
- (d) de varekategorier eller varetransporter som er unntatt.

Formaliteter ved avgang

Artikkel 62

En autorisert avsender skal avgi sin transitteringsdeklarasjon ved et avgangstollsted. Frigivelsen av varene kan ikke finne sted før utløpet av tidsfristen gitt i Artikkel 61(b).

Informasjon som skal påføres dokumentene

Artikkel 63

Den autoriserte avsender legger, om nødvendig, følgende informasjon inn i systemet:

- forseglingenes antall, type og merke,
- enhver reiserute fastsatt i samsvar med Artikkel 26(2),
- den fastsatte fristen for fremleggelse av varene ved bestemmelsestollstedet i samsvar med Artikkel 29.

KAPITTEL VI

Status som autorisert mottaker

Autorisert mottaker

Artikkel 64

1. Personer som, ønsker å motta varer underlagt den felles transitteringsprosedyren i sine lokaler eller et annet spesifisert sted, uten å legge varene og Følgedokumentet frem ved bestemmelsestollstedet, kan gis status som autorisert mottaker.
2. Den hovedansvarlige skal ha oppfylt sine forpliktelser i henhold til Artikkel 8.1(a), og den felles transitteringsprosedyren skal anses å være fullført, når Følgedokumentet som fulgte forsendelsen, avleveres sammen med varene i intakt stand innen den fastsatte tidsfristen til autorisert mottaker i hans lokaler eller det stedet spesifisert i autorisasjonen, og identifikasjonstiltakene er overholdt.
3. For hver forsendelse levert i samsvar med punkt 2, skal den autoriserte mottaker på transportørens anmodning utstede ankomstbeviset i henhold til Artikkel 38 som skal gjelde på tilsvarende måte.

Forpliktelser

Artikkel 65

1. Når varene ankommer den autoriserte mottakers lokaler eller stedene spesifisert i autorisasjonen, skal han:
 - (a) umiddelbart underrette bestemmelsestollstedet om varenes ankomst ved bruk av meldingen «Ankomstmelding» inkludert alle hendelser i løpet av transporten;
 - (b) vente på «Lossetillatelse» før lossing starter;
 - (c) etter å ha mottatt melding om «Lossetillatelse» sende «Lossemerknader», inkludert alle uoverensstemmelser til bestemmelsestollstedet, senest tre dager etter varene ble levert i samsvar prosedyren inntatt i autorisasjonen;
 - (d) gjøre tilgjengelig eller sende til bestemmelsestollstedet en kopi av Følgedokumentet som fulgte varene i samsvar med bestemmelsene gitt i autorisasjonen.
2. Bestemmelsestollstedet skal registrere Kontrollresultatet i det elektroniske systemet.

Autorisasjonens innhold

Artikkel 66

1. Autorisasjonen skal særskilt spesifisere:
 - (a) det eller de bestemmelsestollsted (-ene) som er ansvarlige for mottak av varer fra den autoriserte mottaker;
 - (b) når den autoriserte mottaker gjennom meldingen «Lossetillatelse» skal motta de relevante opplysninger i meldingen «Forventet ankomstmelding» fra

bestemmelsestollstedet, med henblikk på tilsvarende anvendelse av Artikkel 37 (2);

- (c) de varekategorier eller varetransport som er unntatt.
2. De kompetente myndigheter skal spesifisere i autorisasjonen hvorvidt det kreves noen handling av bestemmelsestollstedet før den autoriserte mottaker kan disponere over mottatte varer.

KAPITTEL VII

Forenklete prosedyrer for transport av varer med jernbane eller stor container

SEKSJON 1

GENERELLE BESTEMMELSER VEDRØRENDE TRANSPORT MED JERNBANE

Anvendelsesområde

Artikkel 67

Formaliteter i henhold til den felles transitteringsprosedyren skal forenkles i samsvar med Artiklene 68 til 79, 95, og 96 for varer transportert av jernbaneselskaper på grunnlag av et "CIM fraktbrev og ekspressgods", heretter benevnt som "CIM fraktbrev".

Benyttede dokumenters rettskraft

Artikkel 68

CIM fraktbrevet skal være likestilt med en transitteringsdeklarasjon.

Kontroll av fortegnelser

Artikkel 69

Hvert lands jernbaneselskap skal sørge for at fortegnelsene som oppbevares ved deres regnskapskontorer er tilgjengelige for kontroll av vedkommende lands kompetente myndigheter.

Hovedansvarlig

Artikkel 70

1. Et jernbaneselskap som mottar varer for transport på bakgrunn av et CIM fraktbrev som gjelder som en fellestransitteringsdeklarasjon, skal være den hovedansvarlige for den transitteringen.

2. Jernbaneselskapet i det landet hvis område varene ankom avtalepartenes område, skal være den hovedansvarlige for forsendelser av varer akseptert for transport av et jernbaneselskap i et tredjeland.

Etikett

Artikkel 71

Jernbaneselskaper skal sikre at forsendelser transportert under den felles transitteringsprosedyren identifiseres ved hjelp av etiketter påført et piktogram, malen for dette er vist i Bilag B11 til Vedlegg III.

Etikettene skal være påsatt CIM fraktbrevet, og i tilfelle full last, på jernbanevognen eller i andre tilfeller, til kolliet eller kolliene.

Et stempel som gjengir piktogrammet vist i Bilag B11 til Vedlegg III i grønt, kan benyttes i stedet for etiketten nevnt i første avsnitt.

Endring av transportkontrakter

Artikkel 72

Når en transportkontrakt er endret slik at:

- en transport som skulle fullføres utenfor en avtaleparts område, fullføres innenfor dette området, eller
- en transport som skulle fullføres inne i en avtaleparts område, fullføres utenfor dette området,

skal jernbaneselskaper ikke oppfylle den endrede kontrakten uten avgangstollstedets forhåndsgodkjennelse.

I alle andre tilfeller kan jernbaneselskaper oppfylle den endrede kontrakten. De skal straks informere avgangstollstedet om den foretatte endringen.

TRANSPORT AV VARER MELLOM AVTALEPARTER

Bruk av CIM fraktbrevet

Artikkel 73

1. Ved en transport under den felles transitteringsprosedyren som starter og som skal fullføres inne i avtalepartens område, skal CIM fraktbrevet legges frem ved avgangstollstedet.
2. Når varer transporteres fra et sted til et annet innen Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, skal avgangstollstedet tydelig påføre i rubrikken forbeholdt Tollvesenet på eksemplarene 1, 2 og 3 av CIM fraktbrevet:
 - ”T1” symbolet, hvis varene transporteres under T1 prosedyren;
 - ”T2” eller ”T2F” symbolet, som hensiktsmessig, når varene transporteres under T2 prosedyren og når påføring av dette symbolet er obligatorisk i henhold til Fellesskapsbestemmelsene.”T2” eller ”T2F” symbolet skal bekreftes med avgangstollstedets stempel

3. Når varer transporteres under T1 prosedyren fra et avgangssted i Fellesskapet til et bestemmelsessted i et EFTA-land, skal avgangstollstedet tydelig påføre "T1" symbolet i rubrikken forbeholdt Tollvesenet på eksemplarene 1, 2 og 3 av CIM fraktbrevet.
4. Unntatt i tilfellene nevnt i punktene 2 og 3, skal varer transportert fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder og varer transportert fra et avgangssted i Fellesskapet til et bestemmelsessted i et EFTA-land være underlagt T2 prosedyren på vilkår som fastsettes av hver av Fellesskapets medlemsstater, under hele transporten fra avgangsstasjonen til bestemmelsesstasjonen, uten at CIM fraktbrevet, som dekker varene, legges fram ved avgangstollstedet.

Når varer transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, trenger ikke etikettene nevnt i Artikkel 71 være påsatt.
5. Når en transport starter i et EFTA-land, skal varene anses som transportert under T1 prosedyren. Hvis varene likevel skal transporteres under T2 prosedyren i samsvar med bestemmelsene i Artikkel 2.3b til Konvensjonen, skal avgangstollstedet på eksemplar 3 av CIM fraktbrevet anføre at varene som fraktbrevet refererer til, er transportert under T2 prosedyren. I dette tilfellet, skal det i rubrikken forbeholdt Tollvesenet, være tydelig påført henholdsvis "T2" eller "T2F" symbolet, avgangstollstedets stempel og ansvarlig tjenestemanns underskrift. I tilfeller hvor varer transporteres under T1 prosedyren, trenger ikke "T1" symbolet påføres dokumentet.
6. Alle eksemplarene av CIM fraktbrevet skal returneres til den berørte part.
7. Hvert EFTA-land kan fastsette at varer transportert under T1 prosedyren, transporteres under denne prosedyren uten å kreve at CIM fraktbrevet legges frem ved avgangstollstedet.
8. For varene nevnt i punktene 2, 3 og 5, skal bestemmelsesstasjonen fungere som bestemmelsestollsted. Hvis varene imidlertid stilles til fri rådighet eller underlegges en annen prosedyre ved en mellomliggende stasjon, skal tollstedet ansvarlig for denne stasjonen fungere som bestemmelsestollsted. Når det gjelder varer som transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder under vilkårene nevnt i punkt 4, trenger ingen formaliteter å bli utført ved bestemmelsestollstedet.

Identifikasjonstiltak

Artikkel 74

Som en generell regel og med hensyn til identifikasjonstiltak anvendt av jernbaneselskaper, skal avgangstollstedet ikke forsegle transportmidlene eller kolliene.

Bruk av de forskjellige eksemplarene til CIM fraktbrevet

Artikkel 75

1. Unntatt i tilfeller der varer transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, skal jernbaneselskapet i landet hvor bestemmelsestollstedet ligger, oversende til sistnevnte eksemplarene 2 og 3 av CIM fraktbrevet.

2. Bestemmelsestollstedet skal etter stemping av eksemplar 2, straks returnere dette til jernbaneselskapet og beholde eksemplar 3.

TRANSPORT AV VARER TIL ELLER FRA TREDJELAND

Transport til tredjeland

Artikkel 76

1. Artiklene 73 og 74 skal gjelde en transport som starter inne i avtalepartenes område og som fullføres utenfor området.
2. Tollstedet ansvarlig for grensestasjonen hvor transitteringen forlater avtalepartenes område, skal anses som bestemmelsestollsted.
3. Ingen formaliteter trenger å bli utført ved bestemmelsestollstedet.

Transport fra tredjeland

Artikkel 77

1. Tollstedet for den grensestasjonen hvor varer ankommer avtalepartenes område, skal anses som avgangstollsted for en transport som starter utenfor avtalepartenes område og som skal fullføres innenfor området.
Ingen formaliteter trenger å bli utført ved avgangstollstedet.
2. Tollstedet for bestemmelsesstasjonen skal fungere som bestemmelsestollsted. Hvis varer imidlertid blir stilt til fri rådighet eller underlegges en annen tollprosedyre ved en mellomliggende stasjon, skal tollstedet for denne stasjonen fungere som bestemmelsestollsted.
Formalitetene fastsatt i Artikkel 75 skal utføres ved bestemmelsestollstedet.

Transport gjennom avtalepartenes område

Artikkel 78

1. Tollstedene som skal fungere som avgangstollsted og bestemmelsestollsted for transporter som starter og som skal fullføres utenfor avtalepartenes områder, skal være som fastsatt i henholdsvis Artiklene 77.1 og 76.2.
2. Ingen formaliteter trenger å bli utført ved avgangs- eller bestemmelsestollstedene.

Varers tollstatus

Artikkel 79

Varer transportert i henhold til Artiklene 77.1 eller 78.1 skal anses som transportert under T1 prosedyren med mindre varenes fellesskapsstatus er fastslått i samsvar med bestemmelsene i Vedlegg II.

SEKSJON 2

VARER TRANSPORTERT I STORE CONTAINERE

Anvendelsesområde

Artikkel 80

Formalitetene under den felles transitteringsprosedyren skal forenkles i samsvar med Artiklene 81 til 86, for varer transportert i store containere av jernbaneselskaper i henhold til fraktbrevene nevnt i dette vedlegget som "Container-jernbanefraktbrev (TR), med transportforetak som mellommenn. Der det er hensiktsmessig, skal slike transporter inkludere forsendelser av transportforetak som benytter andre transportmåter enn jernbane i forsendelseslandet til avgangsjernbanestasjonen i dette landet og i bestemmelseslandet, fra bestemmelsesjernbanestasjonen i dette landet samt enhver sjøtransport under forsendelsen mellom disse to stasjoner.

Definisjoner

Artikkel 81

I Artiklene 80 til 96 skal følgende definisjoner gjelde:

- (1) "transportforetak": et foretak som består av flere jernbaneselskaper med det formål å transportere varer i store containere på grunnlag av et Container-jernbanefraktbrev (TR);
- (2) "stor container": en inretning for transport av varer som er:
 - av varig karakter,
 - spesielt konstruert for å lette transporten av varer med en eller flere transportformer, uten omlasting,
 - konstruert for enkel tilkobling og/eller håndtering,
 - konstruert på en slik måte at den kan bli forskriftsmessig forseglet når bestemmelsene i Artikkel 89 krever dette,
 - av en slik størrelse at arealet begrenses av de fire nedre utvendige vinklene, ikke er mindre enn 7 m².
- (3) "Container-jernbanefraktbrev (TR)": dokumentet som utgjør transportkontrakten hvorved transportforetaket sørger for å transportere en eller flere store containere fra en avsender til en mottaker i internasjonal transport. Container-jernbanefraktbrevet (TR) skal inneholde et serienummer i øverste høyre hjørne hvor det kan identifiseres. Dette nummeret skal bestå av 8 sifre etter bokstavene TR.

Container-jernbanefraktbrevet (TR) skal bestå av følgende eksemplar, i nummerrekkefølge:

- 1 : eksemplar for transportforetakets hovedkontor;
- 2 : eksemplar for transportforetakets nasjonale representant på bestemmelsesstasjonen;

- 3A : eksemplar for Tollvesenet;
- 3B : eksemplar for mottakeren;
- 4 : eksemplar for transportforetakets hovedkontor;
- 5 : eksemplar for transportforetakets nasjonale representant på avgangsstasjonen;
- 6 : eksemplar for avsenderen.

Hvert eksemplar av Container-jernbanefraktbrevet (TR) skal, med unntak av eksemplar 3A, ha en grønn stripe, omtrent fire centimeter bred, langs høyre kant.

- (4) “liste over store containere” (heretter referert til som ”listen”): dokumentet som er vedlagt et Container-jernbanefraktbrev (TR), og som utgjør en integrert del av fraktbrevet, som er ment å dekke forsendelse av flere store containere fra en og samme avgangsstasjon til en og samme bestemmelsesstasjon, hvor tollformaliteter utføres.

Listen skal legges frem i samme antall eksemplarer som gjeldende Container-jernbanefraktbrev (TR).

Antallet lister skal oppgis i rubrikken som er reservert for det formål, i øverste høyre hjørne av Container-jernbanefraktbrevet (TR).

I tillegg skal løpenummeret på Container-jernbanefraktbrevet (TR) påføres i øverste høyre hjørne på hver liste.

Benyttede dokumenters rettskraft

Artikkel 82

Container-jernbanefraktbrev (TR) benyttet av transportforetak skal ha samme rettskraft som transitteringsdeklarasjoner.

Regnskapskontroll - Opplysninger som skal legges frem

Artikkel 83

1. For kontrollformål skal transportforetaket i hvert land sørge for at regnskap som oppbevares ved deres regnskapskontor (-er) eller ved kontoret eller kontorene til den nasjonale representant eller representantene, stilles til rådighet for de kompetente myndigheter gjennom sin nasjonale representant eller representanter.
2. På anmodning fra de kompetente myndigheter, skal transportforetaket eller dets nasjonale representant eller representanter straks formidle til de kompetente myndigheter alle dokumenter, regnskapsbilag eller informasjon om transporter som er gjennomførte eller som fremdeles pågår, og som de kompetente myndigheter anser at de bør ha opplysninger om.
3. Når Container-jernbanefraktbrev (TR), i samsvar med Artikkel 82, har samme rettskraft som transitteringsdeklarasjoner, skal transportforetaket eller dets nasjonale representant eller representanter underrette:
 - (a) bestemmestollstedet om ethvert Container-jernbanefraktbrev (TR), hvor eksemplar 1 er mottatt uten Tollvesenets påtegning;
 - (b) avgangstollstedet om ethvert Container-jernbanefraktbrev (TR), hvor eksemplar 1 ikke er blitt returnert og hvor det ikke har vært mulig å fastslå

hvorvidt forsendelsen er blitt korrekt lagt frem ved bestemmelsestollstedet eller utført fra avtalepartens område til et tredjeland i samsvar med Artikkel 93.

Den hovedansvarlige

Artikkel 84

1. For transporter nevnt i Artikkel 80 og godtatt av et transportforetak i et land, skal dette landets jernbaneselskap være den hovedansvarlige.
2. For transporter nevnt i Artikkel 80 og godtatt av et transportforetak i et tredjeland, skal jernbaneselskapet i det landet gjennom hvilket varene ankommer avtalepartenes område, være den hovedansvarlige.

Tollformaliteter under transport på annen måte enn med jernbane

Artikkel 85

Hvis tollformaliteter må utføres under transport som foregår på annen måte enn med jernbane til avgangsstasjonen eller fra bestemmelsesstasjonen, kan hvert Container-jernbanefraktbrev (TR) kun dekke en stor container.

Etikett

Artikkel 86

Transportforetaket skal sikre at forsendelser transportert under den felles transitteringsprosedyren identifiseres ved hjelp av etiketter påført et piktogram, malen er vist i Bilag B11 til Vedlegg III. Etikettene skal være påsatt Container-jernbanefraktbrevet (TR) og den gjeldende store container eller containere.

Et stempel som gjengir piktogrammet vist i Bilag B11 til Vedlegg III i grønt, kan benyttes i stedet for etiketten nevnt i første avsnitt.

Endring av transportkontrakten

Artikkel 87

Når en transportkontrakt endres slik at:

- en transport som skulle fullføres utenfor en avtaleparts område, fullføres innfor dette området, eller
- en transport som skulle fullføres inne i en avtaleparts område, fullføres utenfor dette området,

skal ikke transportforetaket oppfylle den endrede kontrakten uten avgangstollstedets forhåndsgodkjennelse.

I alle andre tilfeller kan transportforetakene oppfylle den endrede kontrakten. De skal straks informere avgangstollstedet om den foretatte endringen.

TRANSPORT AV VARER MELLOM AVTALEPARTER

Container-jernbanefraktbrev (TR) og lister

Artikkel 88

1. Når en transport i henhold til den felles transitteringsprosedyren starter og skal fullføres innenfor avtalepartenes område, skal Container-jernbanefraktbrevet (TR) legges frem ved avgangstollstedet.
2. Når varer transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, skal avgangstollstedet tydelig påføre i rubrikken forbeholdt Tollvesenet på eksemplarene 1, 2, 3A og 3B av Container-jernbanefraktbrevet (TR):
 - ”T1” symbolet, når varene transporteres under T1 prosedyren;
 - ”T2” eller ”T2F” symbolet, som hensiktsmessig, når varene transporteres under T2 prosedyren og når påføring av dette symbolet er obligatorisk etter Fellesskapsbestemmelsene.

”T2” eller ”T2F” symbolet skal bekreftes med avgangstollstedets stempel.
3. Når varer transporteres under T1 prosedyren fra et avgangssted i Fellesskapet til et bestemmelsessted i et EFTA land, skal avgangstollstedet tydelig påføre ”T1” symbolet i rubrikken reservert for Tollvesenet på eksemplarene 1, 2, 3A og 3B av Container-jernbanefraktbrevet (TR).
4. Unntatt i tilfeller nevnt i punktene 2 og 3, skal varer som transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder og varer som transporteres fra Fellesskapet til et bestemmelsessted i et EFTA-land, være underlagt T2 prosedyren, på vilkår fastsatt av hver av Fellesskapets medlemsstater, under hele transporten uten at Container-jernbanefraktbrevet (TR) som dekker varene, legges frem ved avgangstollstedet. Når varer transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, trenger ikke etikettene nevnt i Artikkel 86 være påsatt.
5. Når en varetransport starter i et EFTA-land, skal varene anses som transportert under T1 prosedyren. Hvis varene likevel skal transporteres under T2 prosedyren i samsvar med bestemmelsene i Artikkel 2.3(b) til Konvensjonen, skal avgangstollstedet oppgi på eksemplar 3A av Container-jernbanefraktbrevet (TR) at varene som fraktbrevet refererer til, transporteres under T2 prosedyren. I dette tilfellet skal rubrikken reservert for Tollvesenet på eksemplar 3A være tydelig påført ”T2” eller ”T2F” symbolet, som hensiktsmessig, avgangstollstedets stempel og ansvarlig tjenestemanns underskrift. Når varer transporteres under T1 prosedyren, trenger ikke ”T1” symbolet å påføres dokumentet.
6. Når et Container-jernbanefraktbrev (TR) dekker både containere med varer transportert under T1 prosedyren og containere med varer transportert under T2 prosedyren, skal avgangstollstedet påføre i rubrikken reservert for Tollvesenet på eksemplar 1, 2, 3A og 3B av Container-jernbanefraktbrevet (TR) separate referanser for container(ene), avhengig av hvilke varettyper de inneholder, og ”T1”, ”T2” eller ”T2F” symbolet, som hensiktsmessig, ved siden av referansenummeret(-ene) på de tilsvarende containere.
7. Når det i tilfeller som omhandlet i punkt 3, benyttes lister over store containere, skal separate lister utstedes for hver kategori containere med varer transportert under T1 prosedyren, og løpenummeret eller numrene på vedkommende liste eller lister skal

være påført i rubrikken reservert for Tollvesenet på eksemplar 1, 2, 3A og 3B eller Container-jernbanefraktbrevet (TR). "T1" symbolet skal, som hensiktsmessig, være påført i samsvar med løpenummeret(-ene) på listen(e).

8. Alle eksemplarene av Container-jernbanefraktbrevet (TR) skal returneres til den berørte part.
9. Hvert EFTA-land kan tillate at varer som transporteres under T1 prosedyren kan transporteres under T1 prosedyren uten å kreve at Container-jernbanefraktbrevet (TR) legges fram ved avgangstollstedet.
10. For varene nevnt i punktene 2, 3 og 5, skal Container-jernbanefraktbrevet (TR) legges frem ved bestemmelsestollstedet hvor varene skal stilles til fri rådighet eller underlegges en annen tollprosedyre.

Når det gjelder varer som transporteres fra et sted til et annet i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder etter vilkårene nevnt i punkt 4, trenger ingen formaliteter å utføres ved bestemmelsestollstedet.

Identifikasjonstiltak

Artikkel 89

Identifisering av varer skal sikres i samsvar med Artikkel 11 til Konvensjonen. Imidlertid skal avgangstollstedet normalt ikke forsegle store containere når identifikasjonstiltak iverksettes av jernbaneselskaper. Hvis forseglinger er påsatt, skal det i rubrikken reservert for Tollvesenet på eksemplar 3A og 3B av Container-jernbanefraktbrevet (TR) gis påtegning om dette.

Bruk av Container-jernbanefraktbrevets (TR) eksemplarer

Artikkel 90

1. Unntatt i de tilfeller hvor varer transporteres fra et punkt til et annet punkt i Fellesskapet gjennom et eller flere EFTA-lands områder, skal transportforetaket levere eksemplarene 1, 2 og 3A av Container-jernbanefraktbrevet (TR) til bestemmelsestollstedet.
2. Bestemmelsestollstedet skal stemple eksemplarene 1 og 2 og returnere dem straks til transportforetaket og beholde eksemplar 3A.

TRANSPORT AV VARER TIL ELLER FRA TREDJELAND

Transport til tredjeland

Artikkel 91

1. Når en transport starter inne i avtalepartenes område og skal fullføres utenfor området, skal Artikkel 88.1 til .9 og Artikkel 89 anvendes.
2. Tollstedet ansvarlig for grensestasjonen hvor varene forlater avtalepartenes område, skal fungere som bestemmelsestollstedet.
3. Ingen formaliteter trenger å bli utført ved bestemmelsestollstedet.

Transport fra tredjeland

Artikkel 92

1. Når en transport starter utenfor avtalepartenes område og skal fullføres inne i området, skal tollstedet ansvarlig for grensestasjonen hvor varene ankommer avtalepartenes område, fungere som avgangstollsted. Ingen formaliteter trenger å bli utført ved avgangstollstedet.
2. Tollstedet hvor varene legges frem, skal fungere som bestemmelsestollsted.
Formalitetene fastsatt i Artikkel 90, skal utføres ved bestemmelsestollstedet.

Transport gjennom avtalepartenes område

Artikkel 93

1. Når en transport starter og skal fullføres utenfor avtalepartenes område, skal tollstedene som skal fungere som avgangstollsteder og bestemmelsessteder, være de samme som nevnt i henholdsvis Artikkel 92.1 og Artikkel 91.2.
2. Ingen formaliteter trenger å bli utført ved avgang- eller bestemmelsestollstedene.

Varers tollstatus

Artikkel 94

Varer transportert i henhold til Artiklene 92.1 eller 93.1, skal anses som transportert under T1 prosedyren med mindre varenes fellesskapsstatus er fastslått i samsvar med bestemmelsene i Vedlegg II.

SEKSJON 3

ANDRE BESTEMMELSER

Lastelister

Artikkel 95

1. Artikkel 22.5 og punkt 24 i Bilag V til Vedlegg I Artikkel 62 skal gjelde for eventuelle lastelister som er vedlagt CIM fraktbrevet eller Containerjernbanefraktbrevet (TR). Antallet slike lister skal være oppført i rubrikken reservert opplysninger om vedlagte dokumenter på enten CIM fraktbrevet eller Containerjernbanefraktbrevet (TR).
I tillegg skal lastelisten inkludere vognummeret som CIM fraktbrevet referer til, eller der det er hensiktsmessig, nummeret på containeren som varene er plassert i.
2. I de tilfeller en transport begynner inne i avtalepartenes område og som omfatter både varer transportert under T1 prosedyren og varer transportert under T2 prosedyren, skal separate lastelister fylles ut. Når det gjelder varer transportert i store containere på grunnlag av av Container-jernbanefraktbrevet (TR), skal slike separate lister fylles ut for hver store container som inneholder begge kategorier varer.

Løpenumrene på lastelistene for hver av de to kategoriene varer skal påføres i rubrikken reservert for varebeskrivelse på henholdsvis CIM fraktbrevet eller Container-jernbanefraktbrevet (TR).

3. I tilfellene nevnt i punkt 1 og 2 og for anvendelse av prosedyrene som omhandlet i Artiklene 67 til 96, skal lastelister som følger CIM fraktbrevet eller Container-jernbanefraktbrevet (TR) utgjøre en integrert del av disse og ha samme juridiske gyldighet.

Originalen av slike lastelister skal stemples av avsenderstasjonen.

SEKSJON 4

ANVENDELSESOMRÅDE FOR VANLIGE PROSEDYRER OG FORENKLEDE PROSEDYRER FOR KOMBINERT VEI- OG JERNBANETRANSPORT

Artikkel 96

1. Bestemmelsene i Artiklene 67 til 95 skal ikke utelukke bruk av prosedyrene fastsatt i Avsnitt II. Bestemmelsene i Artiklene 69 og 71 eller 83 og 86 skal fortsatt gjelde.
2. I tilfeller nevnt i punkt 1, skal det ved utfylling av CIM fraktbrevet eller Container-jernbanefraktbrevet (TR) tydelig påføres en referanse til det benyttede transitteringsdokumentet(-ene) i rubrikken reservert opplysninger om vedlagte dokumenter.

Denne referansen skal spesifisere type dokument, utstedende myndighet, dato og registreringsnummer for hvert benyttede dokument.

I tillegg skal eksemplar 2 av CIM fraktbrevet eller eksemplar 1 og 2 av Container-jernbanefraktbrevet (TR) attesteres av jernbaneselskapet ansvarlig for den siste jernbanestasjonen involvert i transitteringen. Dette selskapet skal attestere dokumentet etter å ha forsikret seg om at varetransporten er dekket av det eller de transitteringsdokumenter som det refereres til.

Når transitteringer nevnt i punkt 1 og i dette punkts første avsnitt, fullføres i et EFTA-land, kan dette landet bestemme at eksemplar 2 av CIM fraktbrevet eller eksemplar 1 og 2 av Container-jernbanefraktbrevet (TR) skal legges frem for tollstedet ansvarlig for den siste stasjonen involvert i transitteringen. Dette tollstedet skal stemple eksemplaret etter å ha forsikret seg om at varetransporten er dekket av det eller de transitteringsdokumenter som det refereres til.

3. Når en fellestransittering gjennomføres i henhold til et Container-jernbanefraktbrev (TR) i samsvar med Artiklene 80 til 94, skal CIM fraktbrevet som ble brukt for transporten utelukkes fra anvendelsesområde angitt i Artiklene 67 til 79 og Artikkel 96.1 og .2. CIM fraktbrevet skal være påført en tydelig referanse til Container-jernbanefraktbrevet (TR) i rubrikken reservert opplysninger om vedlagte dokumenter. Referansen skal inkludere ordene "Container-jernbanefraktbrev (TR)" fulgt av løpenummeret.
4. Når en vareforsendelse transporteres med kombinert vei- og jernbanetransport, i henhold til et eller flere transitteringsdokumenter utstedt i henhold til prosedyren gitt

i Avsnitt II, mottatt av jernbaneselskapet ved en jernbaneterminal og lastes på jernbanevogner, skal jernbaneselskapene være ansvarlig for innbetaling av toll og avgifter når overtredelser eller uregelmessigheter oppstår under jernbanetransporten, dersom det ikke er gyldig garanti i landet hvor overtredelsen eller uregelmessigheten fant sted eller anses å ha funnet sted, og hvis det ikke er mulig å inndrive slike beløp fra den hovedansvarlige.

Autorisert avsender og mottaker

Artikkel 97

1. Når fremleggelse av transitteringsdeklarasjonen ved avgangstollstedet ikke er påkrevd for varer som skal sendes i henhold til et CIM fraktbrev eller et Container-jernbanefraktbrev (TR) i samsvar med Artiklene 67 til 96, skal de kompetente myndigheter foreta de nødvendige tiltak for å sikre at henholdsvis eksemplarene 1, 2 og 3 av CIM fraktbrevet, eller eksemplarene 1, 2, 3A og 3B av Container-jernbanefraktbrevet (TR) er påført "T1", "T2" eller "T2F" symbolet.
2. Når varer transportert i samsvar med Artiklene 67 til 96 har en autorisert mottaker, kan de kompetente myndigheter bestemme at uansett Artikkel 64.2 og Artikkel 66.1a, skal eksemplarene 2 og 3 av CIM fraktbrevet eller eksemplarene 1, 2 og 3A av Container-jernbanefraktbrevet (TR) leveres direkte til bestemmelsestollstedet av jernbaneselskapet eller av transportforetaket.

(Artiklene 98 til 110: Ingen tekst)

KAPITTEL VIII

Forenklete prosedyrer for lufttransport

Forenklet prosedyre (nivå 1)

Artikkel 111

1. Et flyselskap kan bli autorisert til å bruke manifestet som en transitteringsdeklarasjon når innholdet i manifestet er i overensstemmelse med malen i vedlegg 3 til Bilag 9 til Chicagokonvensjonen av 1944 om Internasjonal Sivil Luftfart (forenklet prosedyre - nivå 1).
For fellestransitteringer, skal autorisasjon oppgi manifestets form og avgangs- og bestemmelseslufthavn. Flyselskapet skal sende en attestert kopi av autorisasjonen til hver berørte lufthavns kompetente myndigheter.
2. Når en forsendelse inneholder varer som må transporteres under T1 prosedyren og varer som må transporteres under T2 prosedyren, skal disse føres på hvert sitt manifest.
3. Hvert manifest skal ha en påtegning datert og underskrevet av flyselskapet, som identifiserer det:
 - ved "T1" symbolet når varene transporteres under T1 prosedyren; eller

- ved "T2" eller "T2F" symbolet, som hensiktsmessig, når varene transporteres under T2 prosedyren, imidlertid kan et manifest påføres kun ett av disse symbolene.

4. Manifestet skal også inkludere følgende påtegninger:

- navnet på flyselskapet som transporterer varene,
- rutenummeret,
- datoen for flygningen,
- navnet på lufthavnen hvor varene lastes (avgangslufthavn) og losses (bestemmelseslufthavn);

og for hver enkelt forsendelse på manifestet:

- flyfraktbrevets nummer;
- antall kolli,
- varebeskrivelse, inkludert alle nødvendige opplysninger for å kunne identifisere varene;
- bruttovekt.

I tilfelle samlesendinger, skal deres beskrivelse erstattes, der det er hensiktsmessig, av påføringen "Consolidation" eventuelt i forkortet form. I slike tilfeller skal flyfraktbrevene for forsendelser ført opp i manifestet inneholde den vanlige varebeskrivelse inkludert alle opplysninger som er nødvendige for å kunne identifisere varene.

5. Minst to eksemplarer av manifestet skal legges frem for de kompetente myndigheter ved avgangslufthavnen, som skal beholde en kopi.

Nevnte myndigheter kan, til kontrollformål, forlange at alle flyfraktbrev vedrørende forsendelsene som er ført opp i manifestet, legges frem.

6. En kopi av manifestet skal legges frem for de kompetente myndigheter ved bestemmelseslufthavnen, som skal beholde det.

Av kontrollhensyn, kan nevnte myndigheter også kreve å få fremlagt manifestet og flyfraktbrevene vedrørende alle varer som er losset på lufthavnen.

7. De kompetente myndigheter ved hver bestemmelseslufthavn skal en gang i måneden sende de kompetente myndigheter ved hver avgangslufthavn en attestert liste, satt opp av flyselskapene, over manifestet som ble lagt frem for dem i løpet av forrige måned.

Beskrivelsen av hvert manifest i ovennevnte liste skal inkludere følgende informasjon:

- manifestets referansenummer;
- symbol som identifiserer manifestet som en transitteringsdeklarasjon i samsvar med punkt 3;
- navnet (eventuelt forkortet) på flyselskapet som transporterte varene,
- rutenummeret; og
- datoen for flygningen.

Autorisasjonen kan også autorisere flyselskapene til selv å overføre informasjonen nevnt i første avsnitt.

I de tilfeller det blir funnet uregelmessigheter ved informasjonen i manifestene som oppført på nevnte liste, skal bestemmelseslufthavnens kompetente myndigheter informere avgangslufthavnens kompetente myndigheter og myndighetene som innvilget autorisasjon, og spesielt henwise til flyfraktbrev som omfatter de berørte varer.

Forenklet prosedyre (nivå 2)

Artikkel 112

1. Et flyselskap kan bli autorisert til å bruke et manifest overført ved hjelp av edb-systemer som en transitteringsdeklarasjon når det håndterer et betydelig antall flygninger mellom landene (forenklet prosedyre - nivå 2).

Med unntak av Artikkel 45.1a, trenger ikke flyselskaper å være etablert i en avtalepart hvis de har et regionalt kontor der.

2. Ved mottak av en søknad om autorisasjon, skal de kompetente myndigheter underrette myndighetene i de andre landene i hvilke områder avgangs- og bestemmelseslufthavnene knyttet sammen ved et EDI-system, er plassert i.

Såfremt ingen innvending er mottatt innen seksti dager etter datoen for underretting, skal de kompetente myndigheter utstede autorisasjonen.

Denne autorisasjonen skal være gyldig i alle berørte land og skal kun anvendes på fellestransitteringer mellom de i autorisasjonen angitte lufthavnene.

3. Forenklingen skal iverksettes slik:
 - (a) manifestet utstedt ved avgangslufthavnen skal overføres til bestemmelseslufthavn ved hjelp av EDI;
 - (b) flyselskapet skal i manifestet påføre:
 - ”T1” symbolet, hvis varene transporteres under T1 prosedyren;
 - ”T2” eller ”TF” symbolet, som hensiktsmessig, hvis varene transporteres under T2 prosedyren;
 - bokstavene ”TD” for varer som allerede er underlagt transitteringsprosedyren. I slike tilfeller skal flyselskapet også påføre bokstavene ”TD” på tilsvarende luftfraktbrev samt en referanse til benyttet prosedyre, referansenummer og dato på transitteringsdeklarasjonen og navn på utstedelsestollsted;
 - bokstaven ”C” (som tilsvare ”T2L”) eller ”F” (som tilsvare ”T2LF”), som hensiktsmessig, for Fellesskapsvarer som ikke er underlagt en transitteringsprosedyre;
 - bokstaven ”X” for Fellesskapsvarer som skal utføres og som ikke er underlagt en transitteringsprosedyre,

opp mot de relevante vareposter i manifestet.

Manifestet må også inneholde informasjonen nevnt i Artikkel 111.4.

- (c) Den felles transitteringsprosedyren skal anses som fullført når det elektroniske manifestet er tilgjengelige for de kompetente myndigheter på bestemmelseslufthavnen og varene er blitt fremlagt for dem.

- (d) En utskrift av elektroniske overførte manifeste skal på anmodning legges frem for de kompetente myndigheter ved avgangs- og bestemmelseslufthavnen.
 - (e) Fortegnelser oppbevart av flyselskapet skal minst inneholde den informasjonen gitt i punkt b.
 - (f) De kompetente myndigheter ved avgangslufthavnen skal foreta revisjoner basert på risikoanalyse.
 - (g) De kompetente myndigheter ved bestemmelseslufthavnen skal foreta revisjoner basert på risikoanalyse og hvis nødvendig, overføre de relevante opplysninger på manifestene som mottatt via EDI til avgangslufthavnens kompetente myndigheter for verifisering.
4. Uten hinder for bestemmelsene i kapittel VI i Avsnitt II og Avsnitt IV:
- skal flyselskapet underrette de kompetente myndigheter om alle overtredelser og uregelmessigheter;
 - skal de kompetente myndigheter ved bestemmelseslufthavnen ved første mulighet underrette de kompetente myndigheter ved avgangslufthavnen og myndighetene som utstedte autorisasjonen, om alle overtredelser og uregelmessigheter.

KAPITTEL IX

Forenklet prosedyre for transport i rørledning

Artikkel 113

1. Når den felles transitteringsprosedyren benyttes for transport av varer i rørledning, skal formalitetene vedrørende prosedyren tilpasses i samsvar med punkt 2 til 5.
2. Varer transportert i rørledninger, skal anses underlagt den felles transitteringsprosedyren:
 - ved ankomst til en avtaleparts tollområde for varer som ankommer dette området i rørledning,
 - ved plassering i rørledningssystemet når det gjelder varer som allerede er inne i en avtaleparts tollområde.Når nødvendig, skal varenes fellesskapsstatus fastsettes i samsvar med Vedlegg II.
3. For varene nevnt i punkt 2, skal operatøren av rørledningen, etablert i det landet hvor varene ankommer avtalepartenes område, eller operatøren av rørledningen i landet hvor transporten starter, være den hovedansvarlige.
4. Med hensyn til Artikkel 4(2), skal operatøren av en rørledning som er etablert i et land hvis område varene transporteres gjennom i rørledning, anses som transportør.
5. Uten hinder for bestemmelsene i punkt 8, skal den felles transitteringsprosedyren fullføres når varene transportert i rørledning ankommer mottakers installasjoner eller er inntatt i mottakers distribusjonsnett og oppført i dennes regnskap.
6. Når varer transportert i rørledninger mellom to avtaleparter anses å være underlagt den felles transitteringsprosedyren i samsvar med bestemmelsene i punkt 2, og under transitteringen krysser området til en avtalepart der prosedyren ikke benyttes for

transport i rørledning, skal nevnte prosedyre suspenderes mens varene krysser området.

7. Når varer transporteres i rørledning fra en avtalepart hvor den felles transitteringsprosedyren ikke benyttes for transport i rørledning til et bestemmelsessted i en avtalepart hvor prosedyren benyttes, skal nevnte prosedyre anses å begynne på det tidspunkt når varene ankommer sistnevnte avtaleparts område.
8. Når varer transporteres i rørledning fra en avtalepart hvor den felles transitteringsprosedyren benyttes for transport i rørledning til et bestemmelsessted i en avtalepart hvor prosedyren ikke benyttes, skal nevnte prosedyre anses fullført på det tidspunkt når varene forlater avtalepartens område hvor nevnte prosedyre benyttes.
9. Virksomheter som er involvert i transport av slike varer skal føre regnskap og stille disse til disposisjon for de kompetente myndigheter med sikte på enhver form for kontroll som anses nødvendig i forbindelse med fellestransitteringer nevnt i denne artikkel.

AVSNITT IV

Skyld og innkreving

Påløping av skyld

Artikkel 114

1. En skyld i henhold til Artikkel 3.1 påløper:
 - (a) ved ulovlig fjerning av varene fra den felles transitteringsprosedyren; eller
 - (b) når varene ikke er blitt fjernet ulovlig, men ved manglende oppfyllelse av en av forpliktelsene som oppstår ved bruk av den felles transitteringsprosedyren eller ved manglende overholdelse av en betingelse som gjelder når varer legges under den felles transitteringsprosedyren.

Manglende oppfyllelse av forpliktelser, som ikke har noen betydelig innvirkning på korrekt gjennomføring av prosedyren, skal imidlertid ikke resultere i påløping av tollskyld såfremt:

- (i) de ikke er et forsøk på å fjerne varene ulovlig fra Tollvesenets tilsyn,
- (ii) de ikke forårsakes av åpenbar forsømmelse fra vedkommende persons side, og
- (iii) alle nødvendige formaliteter, som er nødvendig for å bringe forholdet for de gjeldende varer i overensstemmelse med regelverket, deretter oppfylles.

Avtalepartene kan fastsette de forhold hvor andre avsnitt kan benyttes.

2. Skyld påløper:
 - (a) på det tidspunkt varene ulovlig fjernes fra den felles transitteringsprosedyren, eller
 - (b) enten på det tidspunkt den manglende forpliktelsen inntreer og som medfører at skyld påløper, eller på det tidspunkt varene underlegges prosedyren, hvor det i

ettertid fastslås at en betingelse som gjelder når varene legges under prosedyren faktisk ikke ble oppfylt.

3. Ingen skyld vedrørende varer underlagt den felles transitteringsprosedyren skal anses påløpt der vedkommende person beviser, i samsvar med punkt 1.b, at unnlatelse til å møte forpliktelsene som oppstår når varene legges under den felles transitteringsprosedyren er en følge av total ødeleggelse eller ugjenkallelige tap av disse varene som et resultat av deres faktiske beskaffenhet, uforutsette omstendigheter, *force majeure* eller tillatelse fra de kompetente myndigheter.

Varer anses ugjenkallelig tapt når de er gjort ubrukelige.

Identifisering av skyldner

Artikkel 115

1. I tilfellet nevnt i Artikkel 114.1(a), skal skyldneren være:
 - (a) den person som fjernet varene fra den felles transitteringsprosedyren,
 - (b) alle personer som deltok i en slik fjerning og som var klar over eller med rimelighet burde vært klar over at varene ble fjernet fra den felles transitteringsprosedyren,
 - (c) alle personer som ervervet eller oppbevarte omhandlede varer og som var klar over eller med rimelighet burde vært klar over at varene var blitt fjernet fra den felles transitteringsprosedyren på det tidspunkt varene ble ervervet eller mottatt, og
 - (d) den hovedansvarlige.
2. I tilfellet nevnt i Artikkel 114.1(b), skal skyldneren være den personen som er pålagt enten å oppfylle forpliktelsene som oppstår når varene legges under den felles transitteringsprosedyren, eller å overholde betingelsene som gjelder når varer legges under denne prosedyren.
3. Når flere personer er ansvarlige for innbetaling av samme skyld, skal de være solidarisk ansvarlige for skylden.

Fastsettelse av stedet hvor skyld påløp

Artikkel 116

1. En skyld påløper:
 - (a) på det stedet hvor hendelsene som fører til at skyld oppstår, fant sted, eller
 - (b) hvis dette stedet ikke kan fastsettes, på det sted der de kompetente myndigheter konkluderer med at varene er i en situasjon som førte til skyld, eller
 - (c) hvis det stedet ikke kan fastsettes i samsvar med underpunktene (a) og (b)
 - innen syv måneder fra den dato hvor varene skulle vært lagt frem ved bestemmelsestollstedet, med mindre en forespørsel om innkreving er blitt sendt, i så fall forlenges denne perioden med maksimum en måned, elleren måned fra utløpet av tidsfristen inntatt i Artikkel 41(5) dersom den hovedansvarlige har skaffet utilstrekkelig eller ingen informasjon,

enten i landet ansvarlig for siste innpasseringstollsted, hvor en grensepasseringsattest ble avgitt, eller i motsatt fall, i landet ansvarlig for avgangstollstedet.

2. De kompetente myndigheter nevnt i Artikkel 117.1 er myndigheten i det landet hvor skylden påløp eller anses å ha påløpt, i henhold til denne artikkel.

Tiltak overfor skyldner

Artikkel 117

1. De kompetente myndigheter skal innlede innkrevingsprosessen så snart de er i stand til å:
 - (a) beregne skyldbeløpet; og
 - (b) identifisere skyldneren.
2. Med dette formål, og med forbehold om bestemmelsene om foreldelse, skal disse myndighetene underrette skyldbeløpet til skyldneren ved å bruke fremgangsmåtene og innen de fristene som er obligatoriske i avtalepartene.
3. Enhver skyld meddelt i henhold til punkt 2 skal betales av skyldner ved å bruke fremgangsmåtene og innen de fristene som er obligatoriske i de aktuelle avtalepartar.
4. Når innkrevingsprosesser innledes og de kompetente myndigheter fastsatt i samsvar med Artikkel 116, innhenter bevis, uansett på hvilken måte, om stedet der hendelsene som førte til at skyld oppstod, fant sted, og når dette stedet er i en annen avtalepart, skal nevnte kompetente myndigheter umiddelbart sende alle nødvendige dokumenter, inkludert en attestert kopi av de dokumenterte fakta, til myndighetene ansvarlige for stedet hvor omhandlede hendelser oppstod (anmodet myndigheter).

Anmodet myndighet skal bekrefte mottak av underrettelsen og oppgi hvorvidt de er ansvarlige for innkreving. Dersom svar ikke er mottatt innen tre måneder, skal de første myndighetene umiddelbart gjenoppta innkrevingsprosessene som de innledet.

5. Når anmodet myndighet har kompetanse til det, skal de innlede nye prosesser for innkreving av skyld, der det er hensiktsmessig etter tre månedersperioden nevnt i punkt 4, andre avsnitt og forutsatt at de første myndighetene informeres umiddelbart.

Enhver ikke fullført innkrevingsprosess innledet av de første myndighetene skal utsettes så snart anmodet myndighet informerer de førstnevnte at de har vedtatt å gå til innkreving.

Så snart anmodet myndighet dokumenterer at de har krevd inn de aktuelle beløp, skal de første myndighetene tilbakebetale ethvert beløp som allerede er innkrevd eller stanse innkrevingsprosessene.

Tiltak overfor garantisten

Artikkel 118

1. Med forbehold om punkt 4, skal garantistens ansvar fortsette så lenge skyldbeløpet kan forfalle til betaling.
2. Når prosedyren ikke er avsluttet, skal de kompetente myndigheter i avgangslandet innen ni måneder etter den dato transitteringsdeklarasjonen skulle vært lagt frem ved bestemmelsestollstedet, underrette garantisten om at prosedyren ikke er avsluttet.

3. Når prosedyren ikke er avsluttet, skal de kompetente myndigheter fastsatt i samsvar med Artikkel 116, innen tre år etter at transitteringsdokumentet ble akseptert, underrette garantisten om at han er eller kan bli pålagt å betale skyld som han er ansvarlig for i forbindelse med omhandlede fellestransittering, og oppgi transitteringsdeklarasjonens nummer (MRN) og dato, avgangstollstedets navn, hovedansvarliges navn og det aktuelle beløp.
4. Garantisten skal fritas for sine forpliktelser dersom en av underrettelsene fastsatt i punkt 2 og 3 ikke er blitt utstedt til ham innen utløpet av tidsfristen.
5. Når en av disse meddelelser er blitt utstedt, skal garantisten informeres om innkreving av skyld eller avslutning av prosedyren.

Utvexling av informasjon og samarbeid med hensyn til innkreving

Artikkel 119

Uten hinder for Artikkel 13(a) til Konvensjonen, og i samsvar med Artikkel 116, skal landene bistå hverandre i å bestemme hvilke myndigheter som har kompetanse til å foreta innkreving.

Disse myndigheter skal informere avgangstollstedet og garantitollstedet om alle tilfeller hvor skyld har påløpt i forbindelse med transitteringsdeklarasjoner akseptert av avgangstollstedet og om innkrevningstiltak iverksatt overfor skyldner. De skal videre informere avgangstollstedet om innkreving av toll og andre avgifter slik at avgangstollstedet kan avslutte transitteringen.

Bilag I

VARER SOM MEDFØRER STØRRE RISIKO FOR TOLLSVIK

1	2	3	4	5
HS posisjon	Varebeskrivelse	Minste mengde	Kode for følsomme varer ¹	Laveste sats på Enkelgaranti
0207.12 0207.14	Kjøtt og spiselig slakteavfall, av fjærfe som hører under posisjon 0105, av høns av arten <i>Gallus Domesticus</i> , fryst.	3 000 kg		-
1701 12 1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Rør- og betesukker samt kjemisk ren sakkrose, i fast form.	7000 kg		- - - -
2208.20 2208.30 2208.40 2208.50 2208.60 2208.70 ex 2208.90	Likør og annet brennevin.	5 hl	1	2.500 EUR/hl ren alkohol
2402.20	Sigaretter med innhold av tobakk.	35 000 stykk		120 EUR/ 1000 stykk
2403.11 2403.19	Røyketobakk, også med innhold av tobakkerstatninger, uansett mengde.	35 kg		-

¹ Når transitteringsdata utveksles ved bruk av elektroniske databehandlingsteknikker og HS-posisjonen ikke er nok til entydig å kunne identifisere varene oppført i kolonne 2, må både koden for følsomme varer i kolonne 4 og HS-posisjonen i kode 1, benyttes.

BILAG II

Kjennetegn på forseglinger

Forseglingene nevnt i Artikkel 31 til Vedlegg I skal minst ha følgende kjennetegn og være i samsvar med følgende tekniske spesifikasjoner:

(a) Grunnleggende kjennetegn:

Forseglinger må:

- 1) forbli sikre ved vanlig bruk;
- 2) være lett kontrollerbare og gjenkjennelige;
- 3) være fremstilt på en slik måte at ethvert brudd eller fjerning etterlater seg lett synlige spor;
- 4) være konstruert for engangsbruk, eller dersom de kan anvendes flere ganger, være konstruert på en slik måte at de kan gis et tydelig individuelt identifikasjonsmerke hver gang de blir brukt.
- 5) ha identifikasjonsmerker.

(b) Tekniske spesifikasjoner:

- 1) Form og dimensjoner på forseglinger kan variere alt etter hvilken forseglingsmetode som benyttes, men dimensjonen må være av en slik karakter at identifiseringmerkene er lett å lese.
- 2) Forseglingers identifiseringsmerker må være umulige å forfalske og vanskelige å etterligne.
- 3) Det benyttede materiale må kunne motstå brudd forårsaket ved uhell og være av en slik karakter at det ikke kan forfalskes og eller gjenbrukes uten at dette oppdages.

BILAG III
Vilkår nevnt i Artikkene 53 og 54

Vilkår	Observasjoner
1) Tilstrekkelig erfaring	<p>Tilstrekkelig erfaring oppnås ved korrekt bruk av den felles transitteringsprosedyren, i egenskap av hovedansvarlig, over en av følgende perioder, forut for en anmodning om reduksjon:</p> <ul style="list-style-type: none"> - seks måneder for anvendelse av Artikkel 53.3(a) og Artikkel 54.1; - ett år for anvendelse av Artikkel 53.3(b) og Artikkel 54.2(a); - to år for anvendelse av Artikkel 53.4 og Artikkel 54.2(b).
2) Høyt nivå i samarbeidet med de kompetente myndigheter	<p>En hovedansvarlig oppnår et høyt nivå i samarbeidet med de kompetente myndigheter ved å innarbeide i håndteringen av sine transitteringer særlige tiltak som dermed gjør det lettere for myndighetene å utføre kontroller og beskytte involverte interesser.</p> <p>Såfremt de kan tilfredsstille de kompetente myndigheter, kan slike tiltak blant annet vedrøre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - særskilte metoder for å fyller ut transitteringsdeklarasjoner; eller - innholdet i slike dokumenter, når den hovedansvarlige sørger for tilleggsinformasjon når dette ikke er obligatorisk; eller - metoder for å gjennomføre formalitetene for å legge varer under prosedyren (for eksempel at den hovedansvarlige alltid legger frem sine dokumenter ved samme tollsted).

3) Kontroll med transportene	Den hovedansvarlige viser at han har kontroll med transportene blant annet: a) ved å utføre transporten selv og å følge høye sikkerhetsstandarder; eller b) ved å bruke en transportør som han har inngått en langtidskontrakt med og som yter tjenester som følger høye sikkerhetsstandarder; eller c) som bruker en mellommann som har kontrakt med en transportør som yter tjenester som følger høye sikkerhetsstandarder.
4) Tilstrekkelige økonomiske ressurser til å oppfylle forpliktelser	Den hovedansvarlige viser at han har økonomiske ressurser til å oppfylle sine forpliktelser ved å dokumentere for de kompetente myndigheter at han har midler til å betale den skyld som muligens kan påløpe de aktuelle varene.

BILAG IV

Anvendelse av Artikkel 54.7

Midlertid forbud mot bruk av universalgaranti for et redusert beløp eller bruk av universalgarantien

1. Situasjoner hvor bruk av universalgaranti for et redusert beløp eller bruk av universalgarantien kan midlertidig forbys

1.1. Midlertid forbud mot bruk av en universalgaranti med et redusert beløp

Med de ”spesielle tilfeller” nevnt i Artikkel 54.6, menes det en situasjon hvor det er blitt antslått, i et betydelig antall saker som involverer mer enn en hovedansvarlig, og som utgjør en risiko med hensyn til fungeringen av prosedyren som, på tross av anvendelsen av Artikkel 50 eller Artikkel 57, er universalgarantien for et redusert beløp nevnt i Artikkel 54.2 ikke lenger tilstrekkelig for å sikre innbetaling, innen den fastsatte tidsfrist, av skyld som oppstår når noen av varene oppført i listen i Bilag I fjernes fra den felles transitteringsprosedyren.

1.2. Midlertid forbud mot bruk av universalgaranti

Med ”omfattende tollsvik” nevnt i Artikkel 45.7 menes det en situasjon hvor det er fastslått at til tross for anvendelse av Artiklene 50 eller 57, og der det er hensiktsmessig utfra Artikkel 54.6, er universalgarantien nevnt i Artikkel 54.1 ikke lenger tilstrekkelig for å sikre innbetaling, innen den fastsatte tidsfrist, av skyld som oppstår når noen av varene oppført i listen i Bilag I fjernes fra den felles transitteringsprosedyren. I den forbindelse bør volumet på varene som er blitt fjernet og forholdene rundt fjerningen, tas i betraktning, spesielt hvis disse er et resultat av internasjonal organisert kriminalitet.

2. Vedtaksprosedyre som midlertidig forbyr bruk av universalgarantien for et redusert beløp eller av bruk universalgarantien

2.1. Prosedyre for å vedta Felleskomitéens vedtak som midlertidig forbyr bruk av universalgarantien for et redusert beløp eller bruk av universalgarantien under henvisning til Artikkel 54.6 eller 54.7 (heretter referert til som ”vedtak”) skal være som følger:

2.2. Et vedtak kan treffes på anmodning av en eller flere avtaleparter.

2.3. Når en slik anmodning foreligger, skal avtalepartene informere hverandre om fakta de har fastslått og skal vurdere hvorvidt vilkårene i punktene 1.1 eller 1.2 er oppfylt.

2.4. Hvis avtalepartene anser at vilkårene er blitt møtt, skal de forelegge et utkast til vedtak for Felleskomiteen for godkjenning ved skriftlig prosedyre som beskrevet i punkt 2.5.

2.5. Kommisjonens Generalsekretariat skal sende utkastet til vedtaket til avtalepartene utenfor Fellesskapet.

Hvis Generalsekretariat ikke har mottatt skriftlige innsigelser fra avtalepartene innen tretti dager etter datoen utkastet ble sendt, skal vedtaket fattes. Generalsekretariat skal informere avtalepartene om godkjenningen av vedtaket.

Hvis Generalsekretariat mottar innsigelser fra en eller flere avtaleparter innen tidsfristen, skal det informere de andre avtalepartene.

- 2.6. Hver avtalepart skal sørge for offentliggjøring av vedtaket.
- 2.7. Vedtaket skal ha en gyldighet på tolv måneder. Imidlertid kan Felleskomiteen vedta å forlenge gyldighetsperioden eller annullere den som følge av at avtalepartenes har foretatt nye undersøkelser.
3. Tiltak for å minske de økonomiske konsekvenser ved å forby bruk av universalgarantien

Når bruk av universalgarantien er blitt midlertidig forbudt for varer oppført i listen i Bilag I, kan innehavere av universalgarantier på anmodning, bruke en enkelgaranti. Imidlertid skal følgende spesielle betingelser gjelde:

- enkelgarantien skal presenteres i form av et særskilt garantidokument som inneholder en henvisning til dette bilag, og som kun omhandler de varer nevnt i vedtaket;
- denne enkelgarantien kan kun benyttes ved avgangstollstedet som er angitt i garantidokumentet;
- det kan benyttes til å dekke flere samtidige eller etterfølgende transitteringer såfremt summen av beløpene involvert i gjeldende transitteringer som ennå ikke er blitt avsluttet, ikke overstiger enkelgarantibeløpet. I slike tilfeller tildeler garantitollstedet en opprinnelig adgangskode for garantien til den hovedansvarlige. Den hovedansvarlige kan tildele en eller flere adgangskoder til sin garanti til bruk for han selv eller av hans representant;
- hver gang prosedyren for en fellestransittering dekket av denne enkelgarantien avsluttes, skal beløpet som svarer til gjeldende transitteringen, frigis og kan benyttes igjen for å dekke en annen transittering innenfor garantiens maksimumsbeløp.

4. Unntak fra vedtaket som midlertidig forbyr bruk av universalgarantien for et redusert beløp eller bruk av universalgarantien
- 4.1. Hovedansvarlige kan bli autorisert til å benytte en universalgaranti for et redusert beløp eller å benytte en universalgaranti til å legge varer, som er omfattet av vedtaket om midlertidig forbud, under den felles transitteringsprosedyren hvis de kan dokumentere at ingen skyld har oppstått for de aktuelle varene for fellestransitteringer som de har startet senest to år forut for vedtaket, eller dersom skyld har oppstått i løpet av den perioden, kan dokumentere at disse i sin helhet ble betalt av skyldner eller garantist innen fastsatt tidsfrist.

For å innhente autorisasjon til å benytte en midlertidig forbudt universalgaranti, må den hovedansvarlige også oppfylle vilkårene fastsatt i Artikkel 54.2(b).

- 4.2. Artiklene 46 til 51 skal gjelde på tilsvarende måte for søknader og autorisasjoner for de unntak nevnt i punkt 4.1.

4.3. Når de kompetente myndigheter gir et unntak, skal de foreta følgende påtegning i rubrikk 8 på garantisertifikatet:

- UBEGRENSET BRUK – 99209

BILAG V

PROSEDYRE VED DRIFTSSTANS

(NØDPROSEDYRE)

Kapittel 1

Alminnelige bestemmelser

1. Dette bilag fastsetter, de spesielle vilkår for bruk av nødprosedyre, i henhold til Artikkel 22.1, i følgende tilfeller:
 - a) for reisende:
 - når de kompetente myndigheters elektroniske system er utilgjengelig/ute av drift
 - b) for hovedansvarlige, herunder autoriserte avsendere:
 - når de kompetente myndigheters elektroniske system er ute av drift,
 - når den hovedansvarliges applikasjon er ute av drift, eller
 - når nettverket mellom den hovedansvarlige og de kompetente myndigheter er utilgjengelig,
2. Bestemmelsene i Vedlegg I gjelder for nødprosedyre med mindre dette er spesielt nevnt.
3. Transitteringsdeklarasjoner
- 3.1 Transitteringsdeklarasjonen benyttet ved driftsstans (nødprosedyre) skal anerkjennes av alle parter involvert i transitteringen for å unngå problemer ved transitteringstollstedet (ene) og ved bestemmelsestollstedet. På denne bakgrunn er det foreslått å begrense den dokumentasjon som kan benytte til følgende:

Bruk av Enhetsdokumentet (SAD),

Bruk av SAD skrevet ut på vanlig papir fra deklarantens system som forutsatt i Bilag B6 til Vedlegg III, eller

Enhetsdokumentet (SAD) kan erstattes av oppsett (layout) av Følgedokumentet (TAD) hvor næringslivets behov er vurdert som berettiget av de kompetente myndigheter.
- 3.2 Ved implementering av bestemmelsene i punkt 3.1 (tredje strekpunkt), skal Følgedokumentet utferdiges i samsvar med Bilagene A1 til A3 til Vedlegg III.
- 3.3 Når bestemmelsene til denne Konvensjonen refererer til eksemplarer av transitteringsdeklarasjonen som følger en forsendelse, skal disse bestemmelsene på tilsvarende måte gjelde for Følgedokumentet.

Kapittel II

Gjennomføringsbestemmelser

4. Når de kompetente myndigheters elektroniske transitteringssystem er ute av drift.
- 4.1 Uten forbehold av det dokument som er benyttet som nødprosedyre, skal følgende gjelde:
 - Transitteringsdeklarasjonen skal fremstilles og forelegges avgangstollstedet i tre eksemplarer av Enhetsdokumentet i samsvar med Bilag B6 til Vedlegg III og utferdiget i samsvar med Bilagene A1 – A3 til Følgedokumentet;
 - Transitteringsdeklarasjonen skal bli registrert i rubrikk C ved bruk av et system for nummerering, ulikt fra det som benyttes i det elektroniske systemet;
 - Nødprosedyren skal påføres de tre eksemplarene av transitteringsdeklarasjonen med stempelet i samsvar med malen i Bilag B7 til Vedlegg III, i rubrikk A på Enhetsdokumentet eller på plassen for MRN nummeret og strekkoden på Følgedokumentet;
 - Når forenklet prosedyre benyttes, benytter den autoriserte avsender forhåndsattesterte blanketter og skal oppfylle alle forpliktelsene og vilkårene vedrørende opplysninger som må påføres deklarasjonen og bruken av det spesielle stempelet (Kapittel III, punkt 27-30), bruk av henholdsvis rubrikkene D og C;
 - Dokumentet skal stemples enten av avgangstollstedet ved normal prosedyre eller av en autorisert avsender når den forenklede prosedyre er benyttet.
 - Når Følgedokumentet benyttes, skal ingen strekkode eller transitteringsnummer (MRN) være påført deklarasjonen;
- 4.2 Når en avgjørelse om å gå tilbake til nødprosedyre er tatt, er det viktig å sikre at enhver deklarasjon som er blitt registrert i det elektroniske systemet, men som ikke er videre behandlet på grunn av feil i systemet, må kanselleres. Deklaranten skal informere de kompetente myndigheter hver gang en deklarasjon er sendt i systemet, men for senere å gå tilbake til nødprosedyre.
- 4.3 De kompetente myndigheter skal overvåke bruken av nødprosedyre for å unngå misbruk av prosedyren.
5. Når den hovedansvarliges system og/eller nettverk er ute av drift.

Når nettverket mellom de hovedansvarlige og de kompetente myndigheter er utilgjengelig/ute av drift skal følgende prosedyre anvendes:

 - Bestemmelsene i punkt 4 skal anvendes, med unntak av bestemmelsene for bruk av forenklet prosedyre.
 - Den hovedansvarlige skal informere de kompetente myndigheter når hans elektroniske system og/eller nettverket igjen er tilgjengelig.
6. Når autorisert avsenders system og/eller nettverk er utilgjengelig/ute av drift

Når den autoriserte avsenders elektroniske system og/eller nettverk er utilgjengelig skal følgende prosedyre anvendes:

 - Bestemmelsene i punkt 4 skal anvendes.

- Den autoriserte avsender skal informere de kompetente myndigheter når hans elektroniske system og/eller nettverket igjen er tilgjengelig
 - Under disse omstendigheter eller i tilfelle av feil i nettverket hvor en autorisert avsender starter opp mer enn 2 % av sine årlige deklarasjoner ved bruk av nødprosedyre, skal autorisasjonen gjennomgås på nytt for å vurdere om vilkårene fremdeles er oppfylt.
7. Inntasting av data av nasjonale myndigheter
- I tilfellene referert til i punkt 5 og 6, kan nasjonale tollmyndigheter tillate næringslivet å legge frem transitteringsdeklarasjonen i et eksemplar (ved bruk av Enhetsdokumentet, eller hvis nødvendig et oppsett (layout) av Følgedokumentet) for avgangstollsted for å få det "bearbeidet" i tollmyndighetenes elektroniske system.
8. Statistisk informasjon
- Artikkel 12 i Konvensjonen skal anvendes under nødprosedyre ved å legge frem en ekstra kopi av eksemplar 4 av Enhetsdokumentet, i stedet for en kopi av Følgedokumentet.

Kapittel III

Anvendelse av prosedyren

9. Varer underlagt den felles transitteringsprosedyren skal transporteres under følge av Enhetsdokumentets eksemplar 4 og 5 eller av Følgedokumentet, returnert til den hovedansvarlige av avgangstollstedet.
10. Enkelgaranti stilt av garantist
- Når garantitollstedet ikke er transitteringens avgangstollsted, skal det beholde en kopi av dokumentet som bekrefter at det har godkjent garantierklæring. Den hovedansvarlige skal legge frem originalen ved avgangstollstedet, hvor den skal oppbevares. Hvis nødvendig, kan tollstedet anmode om oversettelse til vedkommende lands offisielle språk eller et av de offisielle språk.
11. Blandede forsendelser
- Når forsendelser omfatter både varer som må transporteres under T1 prosedyren og varer som må transporteres under T2 prosedyren, skal transitteringsdeklarasjonen påført 'T' symbolet suppleres med:
- tilleggsblanketter påført henholdsvis "T1bis", "T2bis" eller "T2Fbis" symbolet; eller lastelister påført henholdsvis "T1", "T2" eller "T2F" symbolet.
12. Antatt T1 prosedyre
- Når T1, T2 eller T2F symbolene er utelatt fra den høyre delen av rubrikk 1 på transitteringsdokumentet, eller når forsendelsen inneholder både varer som transporteres under T1 prosedyren og varer som transporteres under T2 prosedyren og bestemmelsene i punkt 11 ovenfor ikke er oppfylt, skal varene anses som transportert under T1 prosedyren

13. Underskriving av transitteringsdeklarasjonen og hovedansvarliges erklæring
Ved å signere på transitteringsdeklarasjonen påtar den hovedansvarlige seg ansvaret for bestemmelsene i Artikkel 24.
14. Identifikasjonstiltak
Når Artikkel 11.4 til Konvensjonen kommer til anvendelse, skal avgangstollstedet foreta en av følgende påtegninger under feltet "Forsegling" i rubrikk "D. Kontroll av avgangstollstedet" på transitteringsdeklarasjonen:
Fritak - 92110
15. Påføringer på transitteringsdeklarasjonen og frigivelse av varer
- Avgangstollstedet skal påføre resultatet av kontrollen på hvert eksemplar av transitteringsdeklarasjonen.
 - Hvis resultatet av kontrollen er i samsvar med deklarasjonen, skal avgangstollstedet frigi varene og angi datoen på transitteringsdeklarasjonens eksemplarer.
16. Transitteringstollsted
- 16.1. Transportøren skal ved hvert transitteringstollsted avgi en grensepasseringsattest utferdiget på et formular som er i samsvar med malen i Bilag B8 til Vedlegg III, som skal oppbevares av transitteringstollstedet.
- 16.2. Der varer transporteres via et annet transitteringstollsted enn det som er nevnt på eksemplar 4 og 5 på transitteringsdeklarasjonen, skal dette tollstedet:
- uten opphold sende grensepasseringsattesten til det opprinnelig planlagte transitteringstollstedet, eller
 - informere avgangstollstedet i de tilfeller og i samsvar med den prosedyre som er fastsatt etter avtale med de kompetente myndigheter.
17. Fremleggelse ved bestemmelsestollstedet
- 17.1. Bestemmelsestollstedet skal registrere eksemplar 4 og 5 av transitteringsdeklarasjonen, påføre ankomstdato og opplysninger om utførte kontroller.
- 17.2. En transittering kan fullføres ved et annet tollsted enn det som var påført på transitteringsdeklarasjonen. Dette tollstedet skal da bli bestemmelsestollsted.
Når det nye bestemmelsestollstedet hører under en annen avtalepart, enn det opprinnelig planlagte tollsted, skal det nye bestemmelsestollstedet påføre i rubrikk "I. Bestemmelsestollstedets kontroll" på eksemplar 5 av transitteringsdeklarasjonen, følgende erklæring i tillegg til de vanlige påtegninger:
Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt ... (navn og land) - 99203
- 17.3. Når punkt 17.2 kommer til anvendelse, og dersom transitteringsdeklarasjonen er påført følgende erklæring, skal det nye bestemmelsestollstedet beholde varene under sin kontroll og ikke tillate at de videresender andre enn til den avtalepart som avgangstollstedet hører under, med mindre sistnevnte har gitt tillatelse til dette:
Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr. ... - 99204

- 17.4. Navnet på avtaleparten til denne Konvensjonen og den gjeldende lovparagraf må påføres på deklarasjonens språk, i setningen gitt i foregående punkt.
18. Ankomstbevis
- Ankomstbeviset kan utstedes på angitt sted på baksiden av eksemplar 5 av transitteringsdeklarasjonen (SAD).
19. Retur av Eksemplar 5
- Bestemmelseslandets kompetente myndigheter skal uten opphold og senest innen 8 dager etter at transitteringen ble fullført, returnere eksemplar 5 av transitteringsdeklarasjonen til de kompetente myndigheter i avgangslandet. I de tilfeller Følgedokumentet er benyttet vil en kopi av det fremlagte Følgedokumentet returneres under de samme betingelser som eksemplar 5.
20. Informere den hovedansvarlige og alternativt bevis for fullføring av prosedyren
- Dersom eksemplar 5 av transitteringsdeklarasjonen ikke returneres til avgangslandets kompetente myndigheter innen en måneder etter at det er blitt godkjent, skal disse myndighetene informere den hovedansvarlige og be han fremlegge bevis for at prosedyren er blitt fullført.
21. Etterlysningsprosedyre
- 21.1. Når avgangslandets kompetente myndigheter ikke har mottatt bekreftelse på at prosedyren er blitt fullført innen to måneder etter at transitteringsdeklarasjonen ble godtatt, skal de umiddelbart innlede en etterlysningsprosedyre for å innhente nødvendig informasjon for å avslutte prosedyren, eller når dette ikke er mulig, for å:
- fastslå om tollskyld har oppstått;
 - identifisere skyldneren;
 - fastsette hvilke kompetente myndigheter som er ansvarlige for innkreving.
- 21.2 Dersom de kompetente myndigheter på et tidligere tidspunkt mottar informasjon om at transitteringsprosedyren ikke er blitt fullført, eller mistenker at så er tilfelle, skal de straks innlede en etterlysningsprosedyre.
- 21.3 Etterlysningsprosedyren skal også innledes dersom det i viser seg at bekreftelsen på fullføring av prosedyren var forfalsket og etterlysningsprosedyren er nødvendig for formålet i punkt 21.1.
22. Garanti – Referansebeløp
- 22.1 Med henblikk på anvendelse av første avsnitt til Artikkel 52 til Vedlegg I, foretas en beregning av den skyld som kan oppstå for den hovedansvarlige for hver transittering. Han skal sikre at skyldbeløpet som kan påløpe ikke overstiger referansebeløpet, også tatt i betraktning transitteringer som ikke er fullført.
- 22.2 Den hovedansvarlige skal informere garantitollstedet når referansebeløpet ikke lenger er tilstrekkelig for å dekke hans fellestransitteringer.
23. Universalgarantisertifikater og garantifritakssertifikater
- Når autorisasjonen er gitt i samsvar med Artikkel 44.1(a), skal universalgarantisertifikater eller garantifritakssertifikater utstedt av de kompetente

myndigheter legges frem ved avgangstollstedet. Opplysninger om sertifikatene skal påføres transitteringsdeklarasjonen.

24. Spesielle lastelister

24.1. De kompetente myndigheter kan autorisere hovedansvarlige som oppfyller vilkårene i Artikkel 45 til å bruke lister, som ikke er i samsvar med alle vilkår i Vedlegg III, som lastelister.

Bruk av slike lister skal kun tillates når:

- de er fremstilt av firmaer som benytter et integrert elektronisk eller automatisk databehandlingssystem i sin bokføring;
- de er utformet og utfylt på en slik måte at de uten vanskeligheter kan benyttes av de kompetente myndigheter;
- de for hver varepost inneholder informasjon som kreves i henhold til Bilag B5 til Vedlegg III.

24.2 Som lastelister etter punkt 24.1 kan det også tillates å benytte beskrivende lister utarbeidet for å utføre forsendelses-/utførselsformaliteter, selv når slike lister legges frem av firmaer som ikke benytter et integrert elektronisk eller automatisk databehandlingssystem i sin bokføring.

24.3 Firmaer som benytter et integrert elektronisk eller automatisk databehandlingssystem i sin bokføring og som etter punkt 24.1 og 2, allerede er autorisert til å benytte en spesiell type lastelister, kan også autoriseres til å benytte slike lister for fellestransitteringer av kun en varetype hvis denne forenklingen er nødvendig som følge av vedkommende firmaers dataprogrammer.

25. Bruk av en spesiell type forsegling

Hovedansvarlige skal påføre merke, type og antall påsatte forseglinger overfor underrubrikken "Forseglinger" i rubrikk "D. Kontroll ved avgangstollstedet" på transitteringsdeklarasjonen.

26. Unntak fra fastsatt reiserute

Innehavere av slike fritak skal foreta følgende påtegning i rubrikk 44 på transitterings-deklarasjonen:

Fritak for bindende reiserute - 99205

27. Autorisert avsender – Forhåndsattestering og formaliteter ved avgang

27.1. For anvendelse av punkt 4 og 6 til dette bilaget, skal autorisasjonen sette som et vilkår at rubrikk "C. Avgangstollsted" på transitteringsdeklarasjonen må:

- stemples på forhånd med avgangstollstedets stempel og underskrives av en tjenestemann ved det tollstedet; eller
- stemples av den autoriserte avsender med et spesielt metallstempel godkjent av de kompetente myndigheter og som er i samsvar med malen i Bilag B9 til Vedlegg III. Stempelet kan være forhåndstrykt på blankettene når trykking av blankettene er overlatt til et trykkeri godkjent for dette formål.

Den autoriserte avsender skal i rubrikken angi datoen varene sendes og gi transitteringsdeklarasjonen et nummer i samsvar med reglene fastsatt i autorisasjonen.

27.2. De kompetente myndigheter kan bestemme at det skal brukes blanketter med et spesielt kjennemerke som identifikasjonsmiddel.

28. Autorisert avsender – Sikkerhetstiltak for stempelet

28.1. Den autoriserte avsender skal iverksette alle nødvendige tiltak for å sikre en betryggende oppbevaring av spesielle stempler og/eller blanketter påført avgangstollstedets stempel eller et spesielt stempel.

Han skal informere de kompetente myndigheter om sikkerhetstiltakene han iverksetter i henhold til forrige avsnitt.

28.2. I tilfelle misbruk av blanketter stemplet på forhånd med avgangstollstedets stempel eller med det spesielle stempelet, skal den autoriserte avsender være ansvarlig, uten hinder for eventuell straffeforfølgning, for innbetaling av pliktige toll og avgifter i et bestemt land for varer transportert under dekke av slike blanketter, med mindre han kan dokumentere overfor de kompetente myndigheter som autoriserte ham, at han iverksatte tiltakene som er krevd av ham etter punkt 28.1.

29. Autorisert avsender – Informasjon som skal påføres deklarasjonene

29.1 Senest når varene sendes, skal den autoriserte avsender når det er nødvendig påføre i rubrikk 44 av transitteringsdeklarasjonen, reiseruten fastsatt i samsvar med Artikkel 26.2 og i rubrikk "D. Kontroll ved avgangstollstedet", fristen for fremleggelse av varene ved bestemmelsestollstedet fastsatt i samsvar med Artikkel 29, anvendte identifikasjonstiltak og følgende påtegning:

Autorisert avsender – 99206

29.2. Når avganglandets kompetente myndigheter kontrollerer en forsendelse før avgang, skal de føre dette i rubrikk "D. Kontroll ved avgangstollsted" på deklarasjonen.

29.3. Etter at en forsendelse har startet, skal eksemplar 1 uten opphold sendes til avgangstollstedet. De kompetente myndigheter kan bestemme i autorisasjonen at eksemplar 1 blir sendt til avganglandets kompetente myndigheter så snart som transitteringsdeklarasjonen er utfylt. De andre eksemplarene skal følge varene i samsvar med punkt 9 i dette bilaget.

30. Autorisert avsender – Fritak for underskrift

30.1 Den autoriserte avsender kan autoriseres til ikke å underskrive transitteringsdeklarasjoner med det spesielle stempelet nevnt i Bilag B9 til Vedlegg III og som er fremstilt av et integrert elektronisk eller automatisk databehandlings-system. Dette fritaket skal gis på betingelse av at den autoriserte avsender på forhånd har gitt en skriftlig erklæring til de kompetente myndigheter om at han er den hovedansvarlige for alle transitteringer transportert under dekke av transitteringsdokumenter påført det spesielle stempelet.

30.2 Transitteringsdeklarasjoner utstedt i samsvar med punkt 30.1, skal i rubrikken reservert for den hovedansvarliges underskrift, inneholde følgende påtegning:

Fritatt for underskrift – 99207

31. Autorisert mottaker – Forpliktelser
- 31.1 Når varene ankommer den autoriserte mottakers lokaler eller stedene spesifisert i autorisasjonen, skal han straks sende bestemmelsestollstedet Følgedokumentet eller eksemplarene 4 og 5 av transitteringsdeklarasjonen som fulgte varene, og opplyse om ankomstdatoen og forseglingenes status.
- 31.2 Bestemmelsestollstedet skal foreta de påtegninger som er fastsatt i punkt 17 ovenfor på nevnte eksemplarer av transitteringsdeklarasjonen.
32. Midlertidig forbud mot bruk av universalgaranti for et redusert beløp eller bruk av universalgaranti.
- 32.1 I tillegg til de detaljerte bestemmelsene for anvendelse av Artikkel 54 (7) som vist til i Bilag IV til Vedlegg I, skal følgende tiltak gjelde for transitteringer som vedrører varer som er omhandlet i et vedtak som forbyr bruk av universalgarantien:
- Følgende påtegning som skal måle minst 100 x 10 mm, skal påføres diagonalt på alle eksemplarer av transitteringsdokumentet med store røde bokstaver:

FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI- 99208

Med unntak for punkt 19, skal bestemmelsestollstedet returnere eksemplar 5 av ethvert transitteringsdokument attestert med denne påtegningen ikke senere enn virkedagen etter den dagen som forsendelsen og de nødvendige eksemplarer ble presentert ved det tollstedet. Når en slik forsendelse legges frem for en autorisert mottaker i henhold til Artikkel 64, skal han senest virkedagen etter den dagen han mottok forsendelsen, overføre eksemplar 5 til sitt lokale bestemmelsestollsted.

- 32.2 Tiltak for å minske de økonomiske konsekvenser ved å forby bruk av universalgarantien:

Når bruk av universalgarantien er blitt midlertidig forbudt for varer vist til i listen i Bilag I kan innehavere av universalgarantier, på anmodning, bruke en enkelgaranti. Imidlertid skal følgende spesielle betingelser gjelde:

denne enkelgarantien kan, under nødprosedyre, kun benyttes ved avgangstollstedet som er angitt i garantidokumentet.

33. SAD blanketter – formaliteter som oppfylles ved bruk av offentlige eller private elektroniske systemer
- 33.1 Når formaliteter oppfylles ved bruk av offentlige eller private edb-systemer, skal de kompetente myndigheter etter anmodning gi de personer tillatelse til å erstatte den håndskrevne underskriften med en sammenlignbar teknisk anordning som kan, når den kommer til anvendelse være basert på bruk av koder, og som er like juridisk bindende som en håndskrevet underskrift. Denne lettelsen skal kun gis dersom de tekniske og administrative vilkår, fastsatt av de kompetente myndigheter er oppfylt.
- 33.2 Når formaliteter oppfylles ved bruk av offentlige eller private edb-systemer, som også skriver ut deklarasjoner, kan de kompetente myndigheter samtykke i at deklarasjoner produsert på denne måten, autoriseres direkte i disse systemene, i stedet for den manuelle eller mekaniske påføringen av tollstedets stempel og kompetente tjenestemanns underskrift.